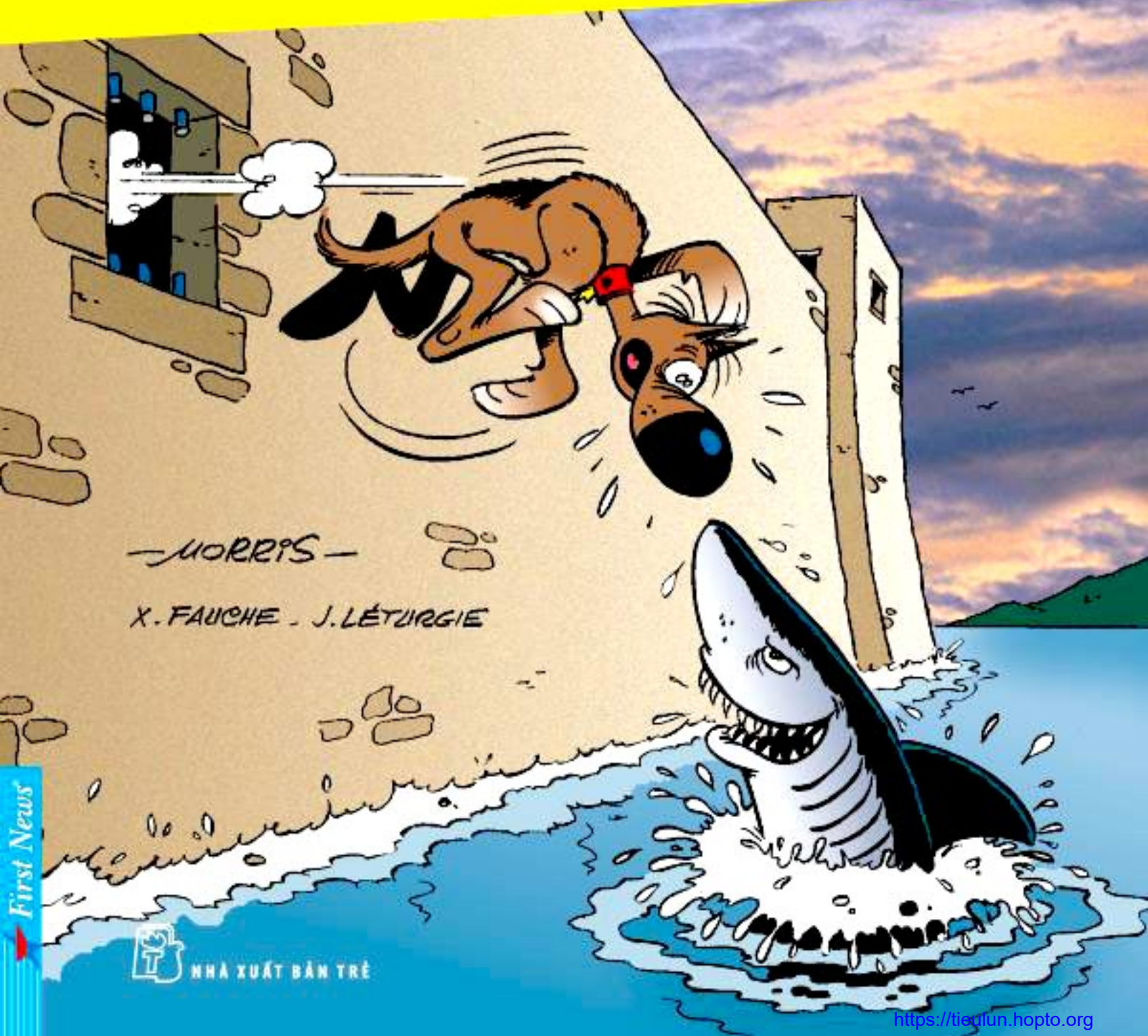




LUCKY LUKE

40

KẺ ĐÀO TÀU



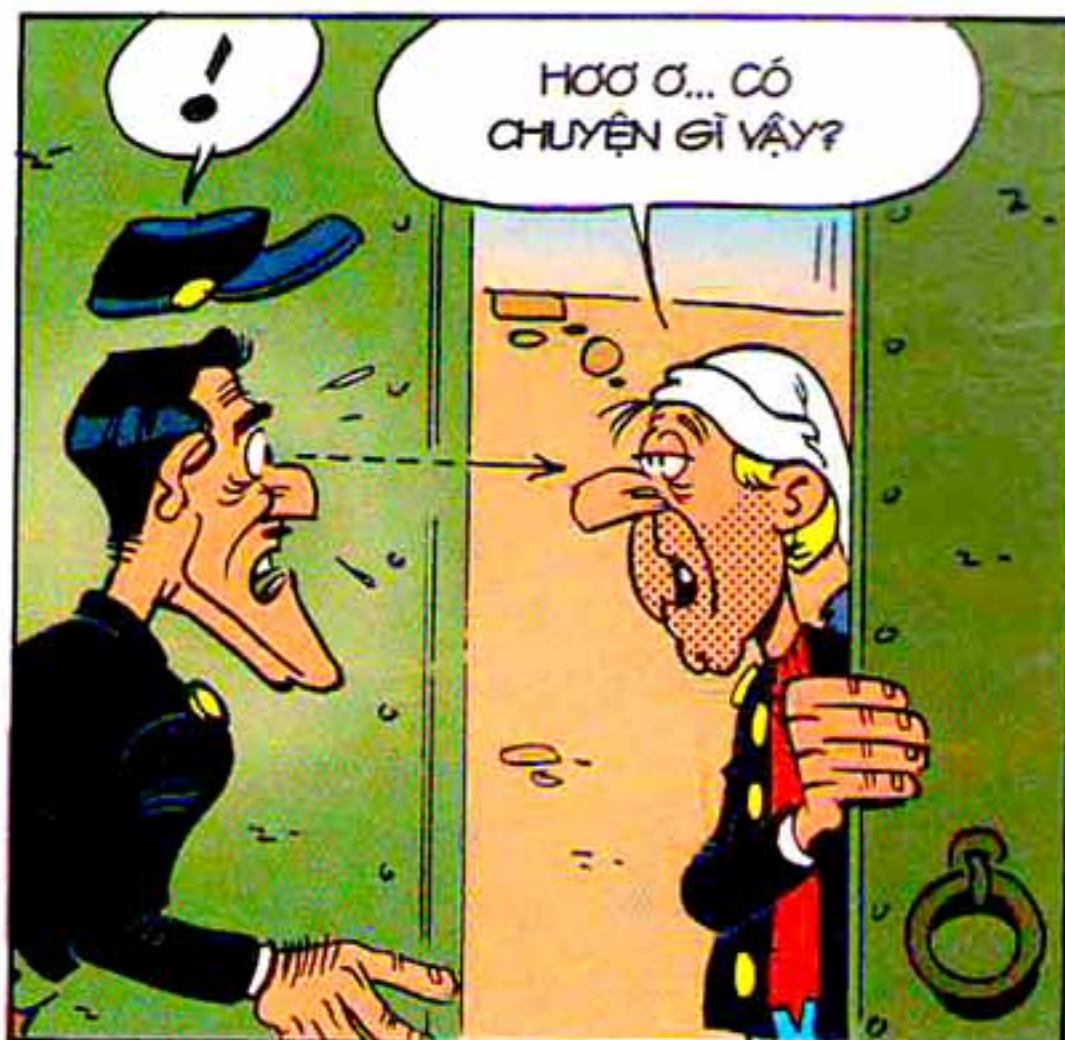
— MORRIS —

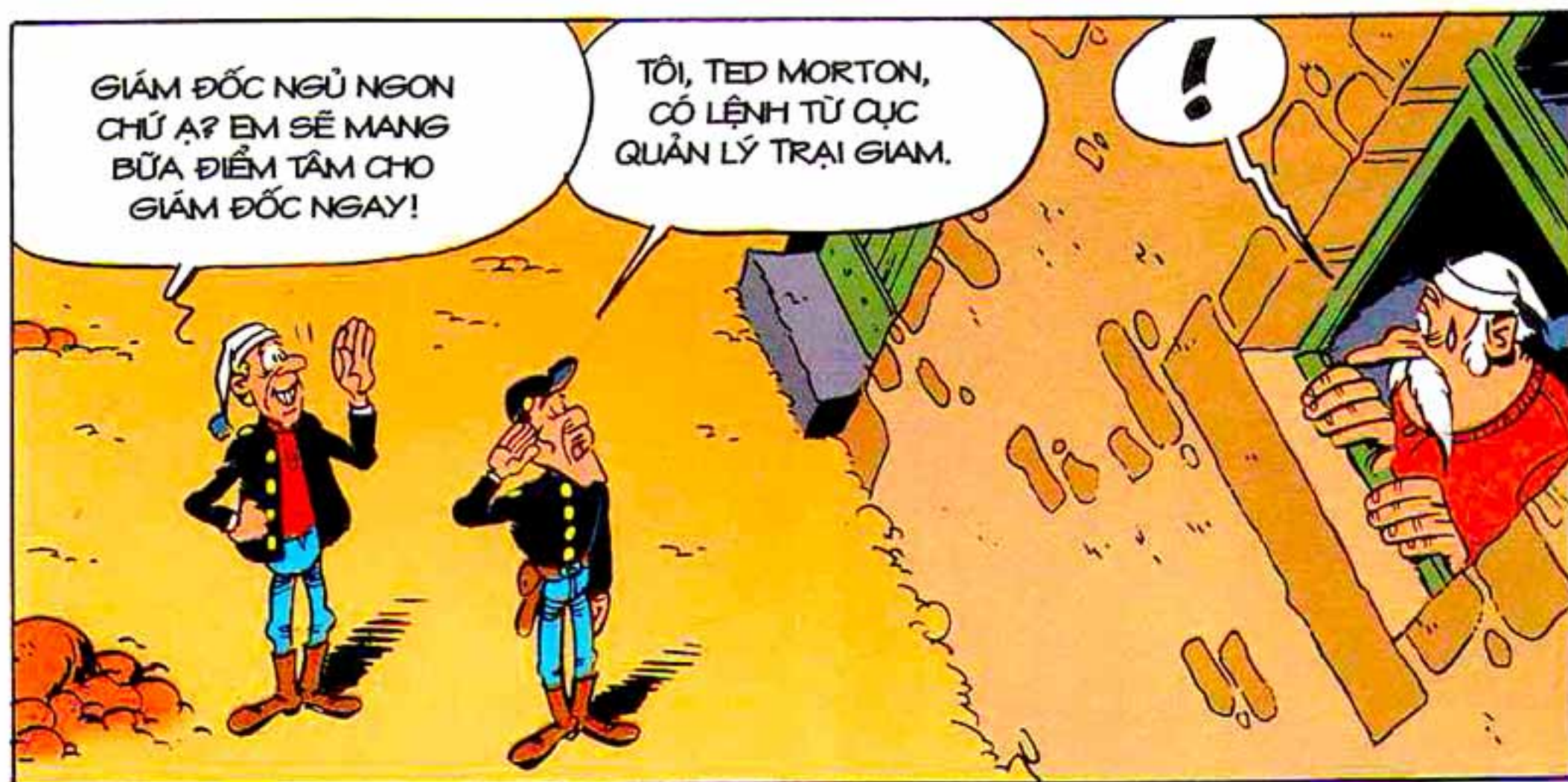
X. FAUCHE - J. LÉTURGIE

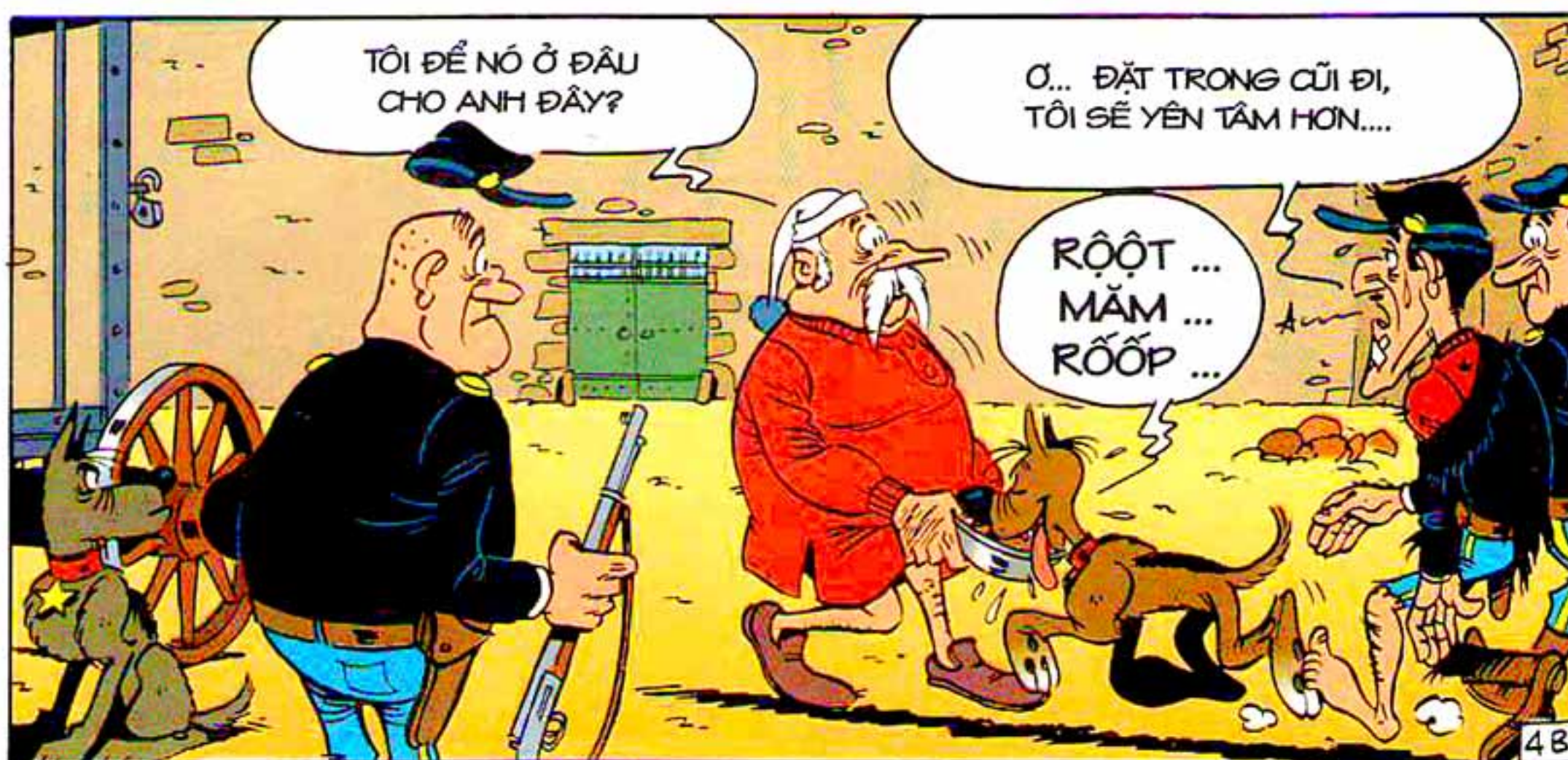


NHÀ XUẤT BẢN TRẺ

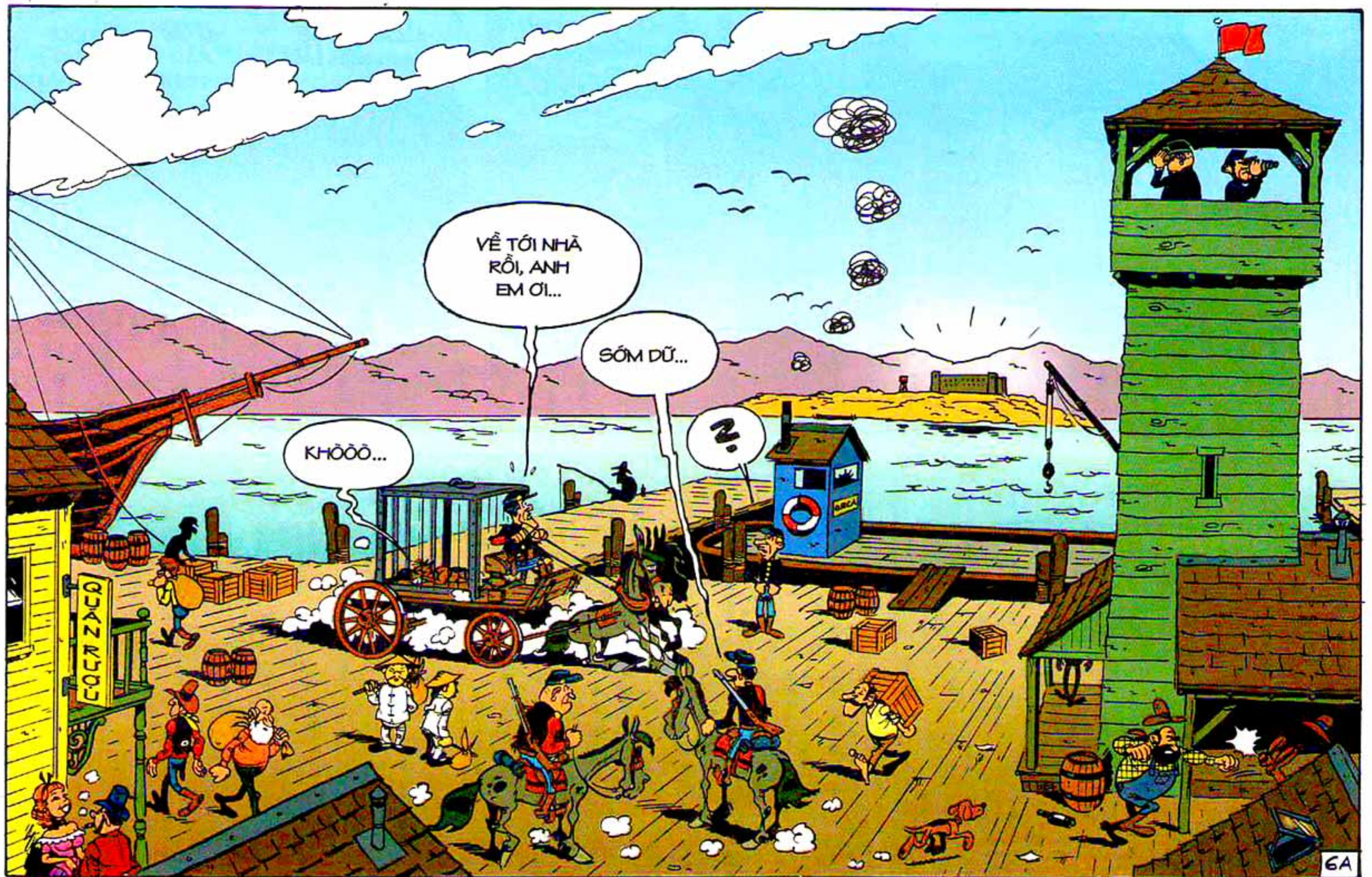
VÀI NGÀY SAU,
LÚC SÁNG SỚM...











6A



CUỐI CÙNG THÌ CẢNH CỬA CŨNG KHÉP LẠI, SAU VÀI VẾT NGOẠM...



6B

CÙNG LÚC ĐÓ, TẠI TRẠI GIAM...

ĐỦ RỒI, ĐỂ DÀNH CHO
NGÀY MAI THÔI!

CÀNG LÀM ÍT, CÀNG KHỎE RA!



TẠI ALCATRAZ...

NHÂN VIÊN CANH GÁC LẠI Ở TRONG
CỦI NHỐT PHẠM NHÂN, NHƯ VẬY CÓ
ĐÚNG ĐIỀU LỆ KHÔNG, YAWOHL?

DẠ KHÔNG THUA
GIÁM ĐỐC....

TÚT
TÚT
TÚT

THEO ĐIỀU LỆ THÌ KHÔNG PHẢI
DÀNH CHO CHÓ!

DẠ VẬNG.

TÚT
TÚT
TÚT

8A

CÁI CỬ NÀY CHỈ ĐẶC BIỆT DÀNH CHO TÙ NHÂN. ANH BỊ PHẠT
GỌT BỐN TẤN KHOAI ĐỎ LÍNH CANH MORTON...

Ơ ...

KỊCH
KỊCH

... PHẠT THÊM BỐN TẤN NỮA, DO
CẢNH PHỤC KHÔNG ĐÚNG ĐIỀU LỆ.
RA ĐI, NHÂN VIÊN RAN TAN PLAN

A... MÃI MỚI CÓ
CHÚT GIÓ MÁT!

BẮT ĐẦU CÓ MÙI
NHƯ CỬ RỒI...

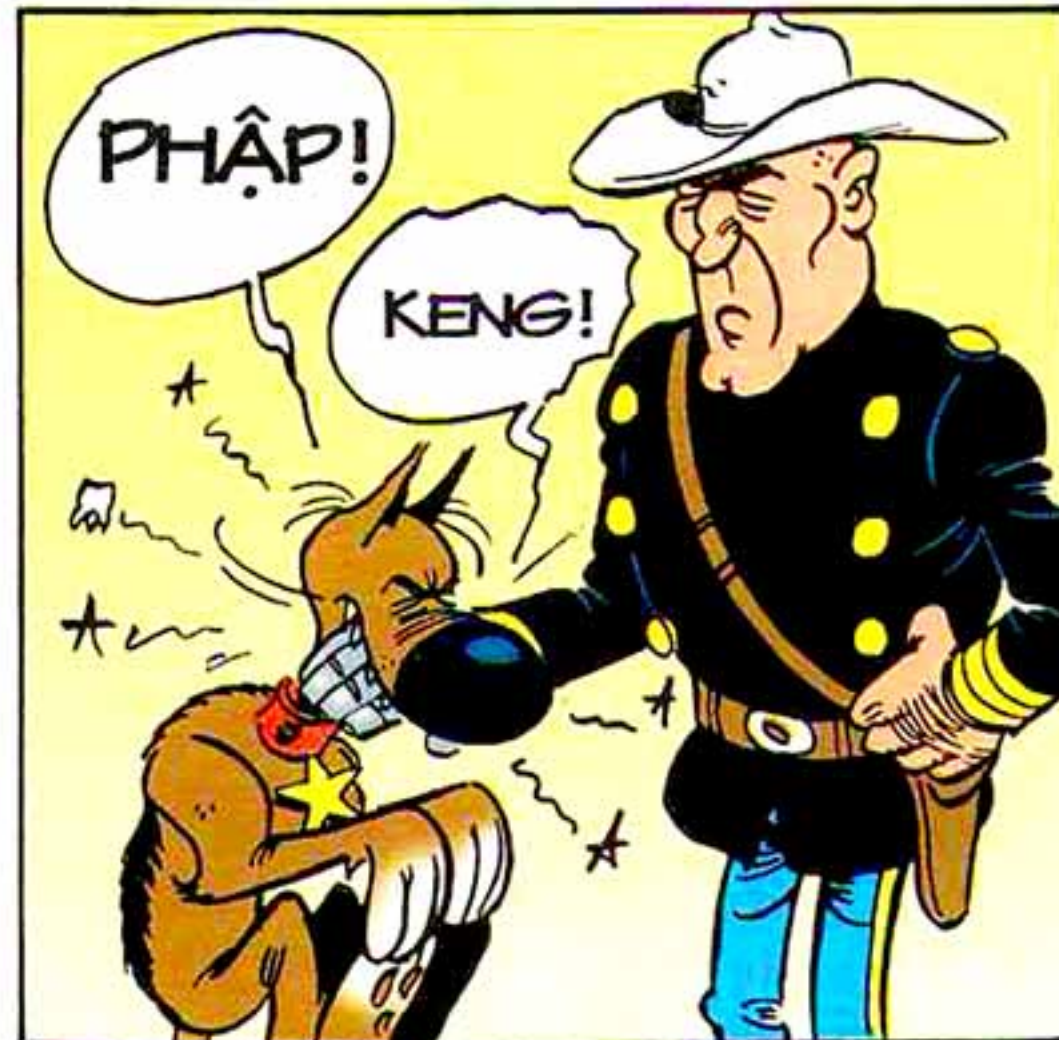
?

LÍNH CANH, GỌI NÓ RA ĐI.

KỊCH
KỊCH
KỊCH

EM XIN PHÉP ĐƯỢC CHỌN NGỤC
TỐI, THUA GIÁM ĐỐC.

8B



THẤY CHƯA, RAN TAN PLAN: CHƯA CÓ AI THOÁT KHỎI
ALCATRAZ... MỘT PHẦN VĨ QUANH ĐÂY TOÀN CÁ MẬP ...



Ở ĐÂY NHIỀU
CÁ, THẤY MÀ
HAM! CÓ NHỮNG
NGÀY MÌNH TIẾC
KHÔNG PHẢI LÀ
MÈO...

... HƠN NỮA,
CŨNG VÌ ÔNG
GIÁM ĐỐC CÓ
BÀN TAY SẮT...



À, TẾ RA LÀ CÁI VỊ
CÒN LẠI KHÓ CHỊU CỨ
DÍNH TRONG MIỆNG
MÌNH LÀ TẠI CÁI NÀY!

VIỆC CỦA MÀY
ĐỂ LẠM! NÀO,
ĐI THEO TAO...



VỚI TAY LÍNH GÁC
KHÔNG RỜI MÌNH NỮA
BƯỚC NÀY, SẼ KHÓ TRỐN
KHỎI ĐÂY LẮM ...



NHẮC VAI...

ĐANG LÀ LÚC ĐẨY
NHANH TỐC ĐỘ. LẦM
QUÊN ĐI NÀO...



ĐẬP!!!

RẦẦẦẦMM



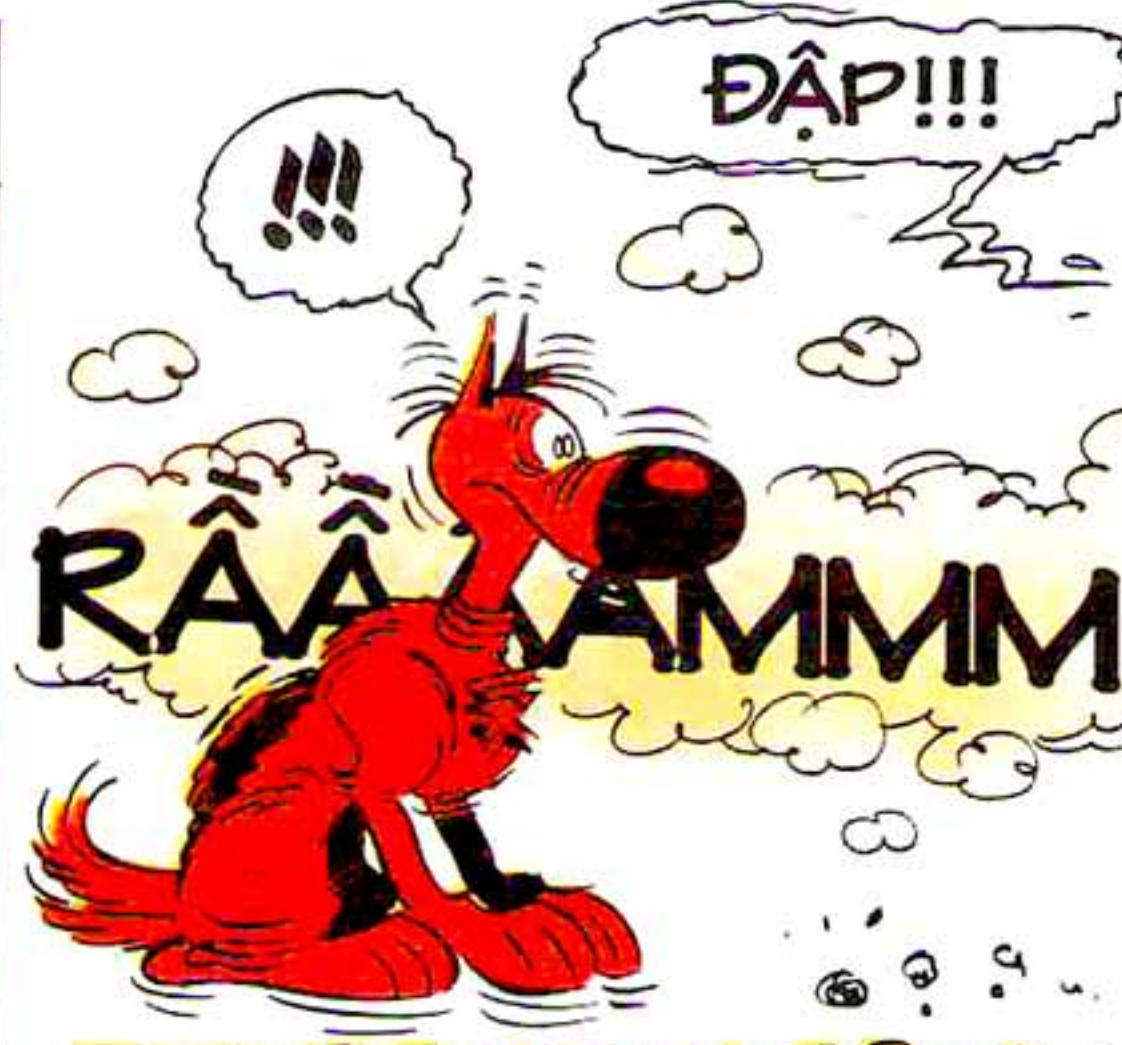
KHỦNG KHIẾP!
ĐỘNG ĐẤT!

NHẮC VAI...



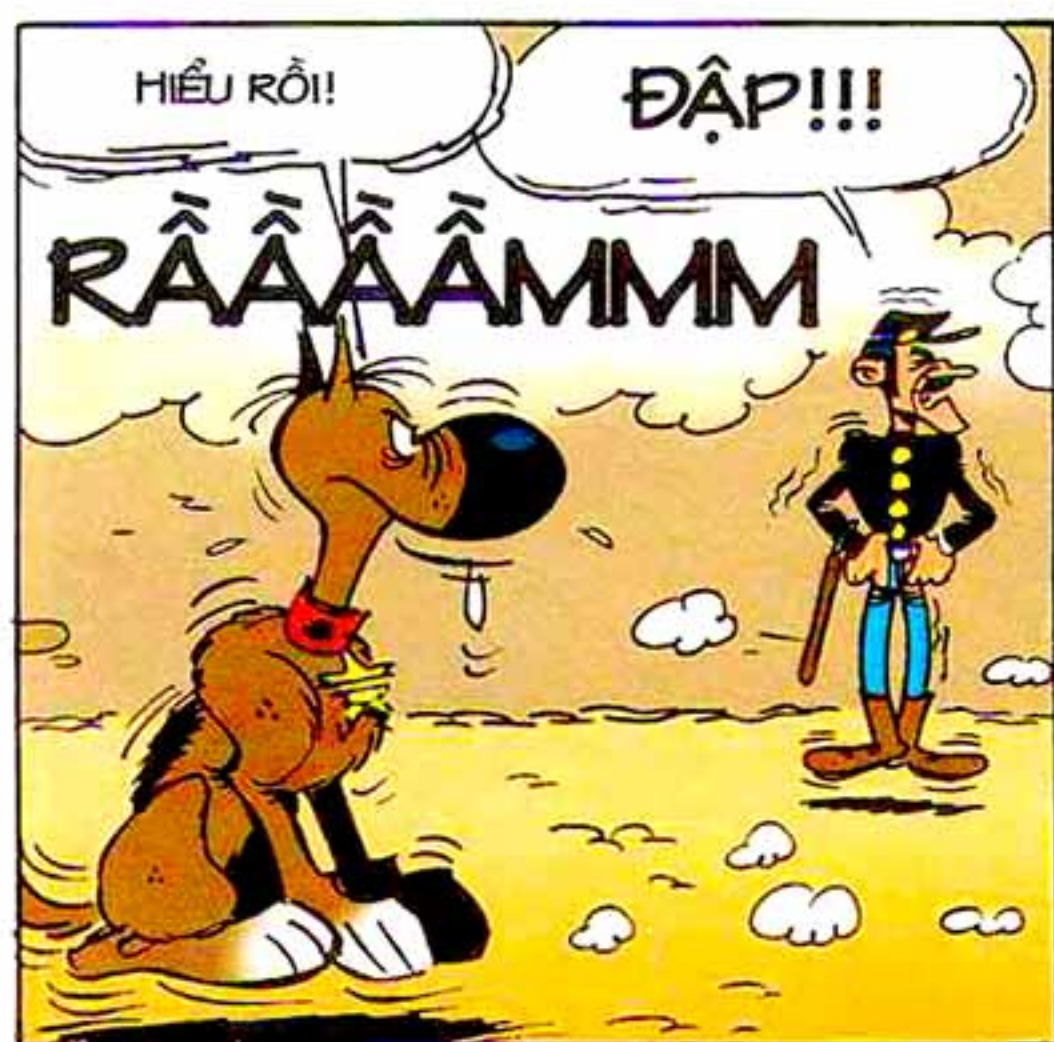
ĐẬP!!!

RẦẦẦẦMM



NHẮC VAI...





NGÀY HÔM SAU...

CÔNG VIỆC RẤT ĐƠN GIẢN: MỖI TÊN TÙ LÃNH PHẦN ĐÁ MỖI NGÀY. HÃN CÓ TÁM GIỜ ĐỒNG HỒ ĐỂ BIẾN ĐÁ THÀNH CÁT MỊN...

CÁI ĐỐI BẮT ĐẦU RỒI ĐÂY...

QUA HÀNG ĐÁ ĐANG QU

... MÀY TRÔNG NHÓM 210. CHÚ Ý ĐỪNG ĐỂ CHÚNG BỎ CÁT VÀO TÚI...

... VÌ KHÔNG THỂ BIẾN ĐÁ THÀNH BÁNH MÌ, LỰA CHỌN RẤT ĐƠN GIẢN: BỎ TRỐN, HAY LÀ CHẾT...

CHỖ NÀY CÓ VÈ ĐƯỢC...

12A

MÌNH THẤY ANH EM DALTON LÂM VẬY HOÀI...

?

RỘT... RỘT...

Ê, TỤI BÂY! SUYT, LẠI ĐÂY XEM!

RỘT... RỘT...

RỘT... RỘT...

NHỮNG ĐƯỜNG HẦM TỐT CŨNG GIỐNG NHỮNG CÂY XÚC XÍCH NGON: BAO GIỜ CŨNG CÓ HAI ĐẦU!

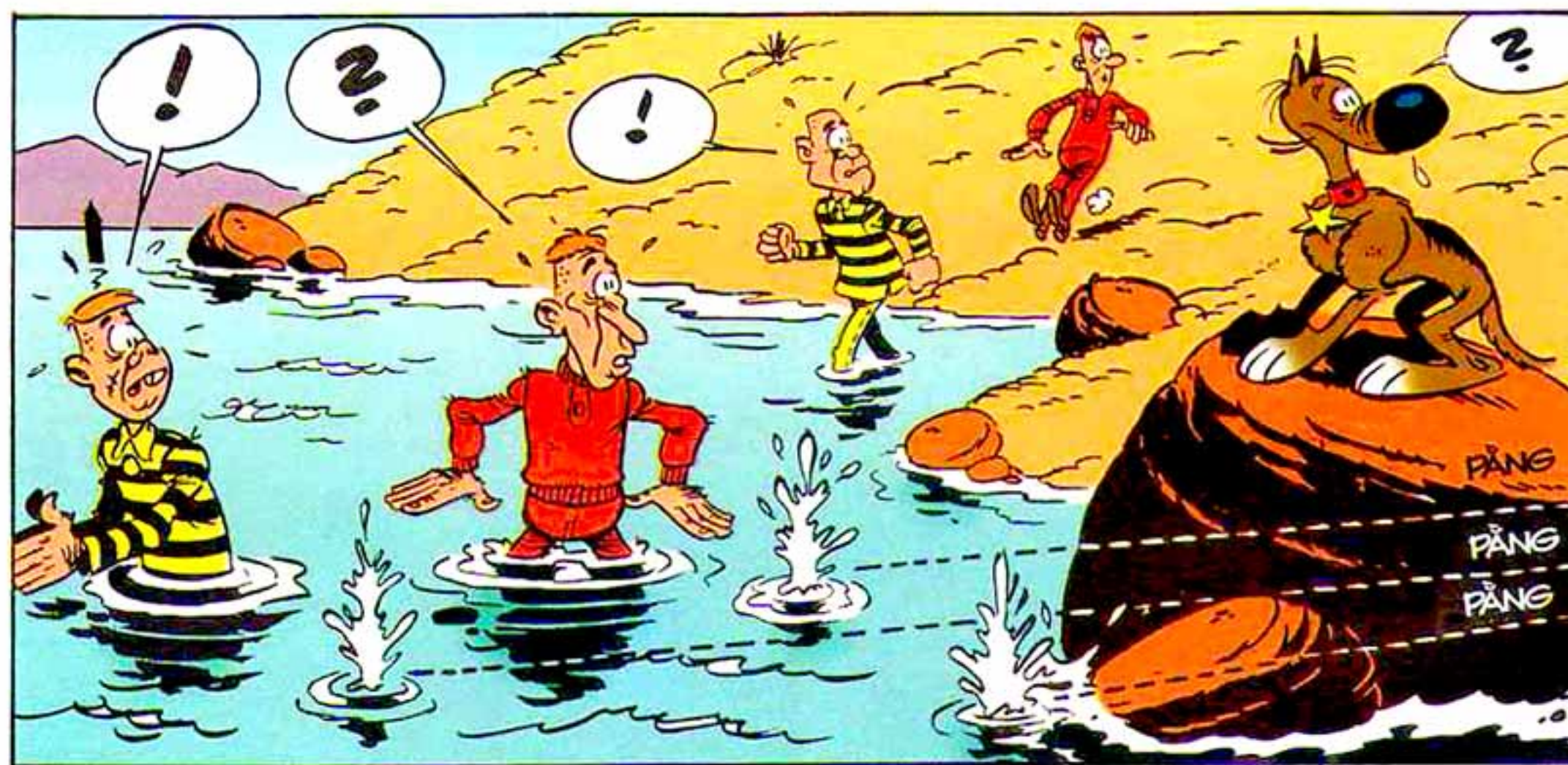
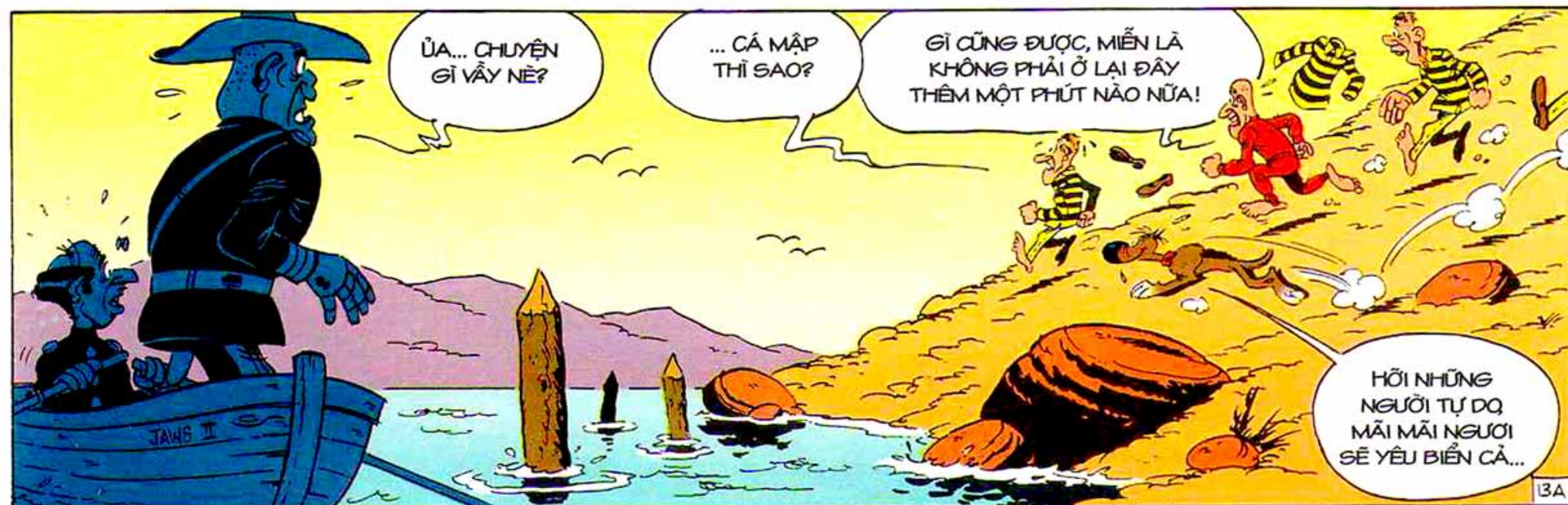
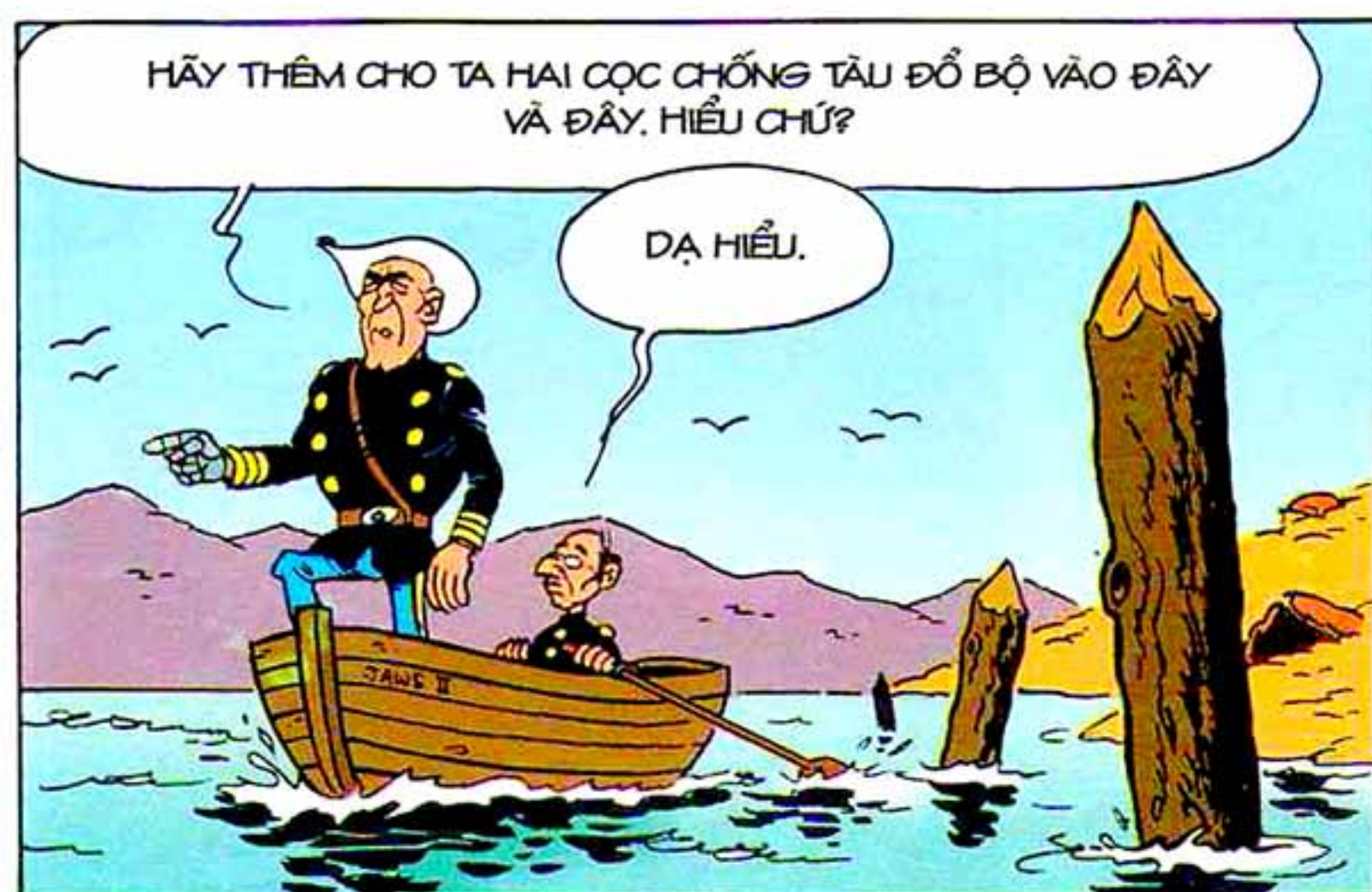
LẠI ĐÂY TỤI BÂY!

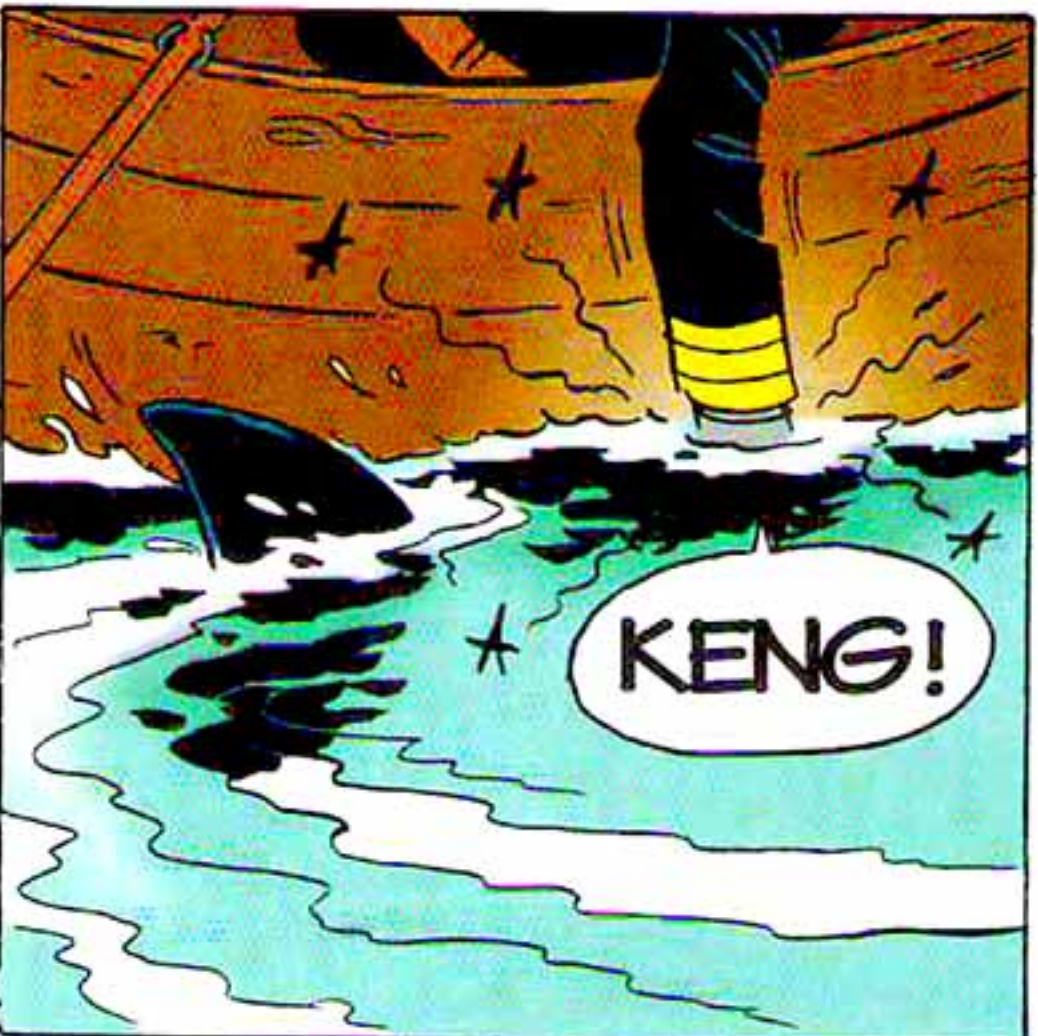
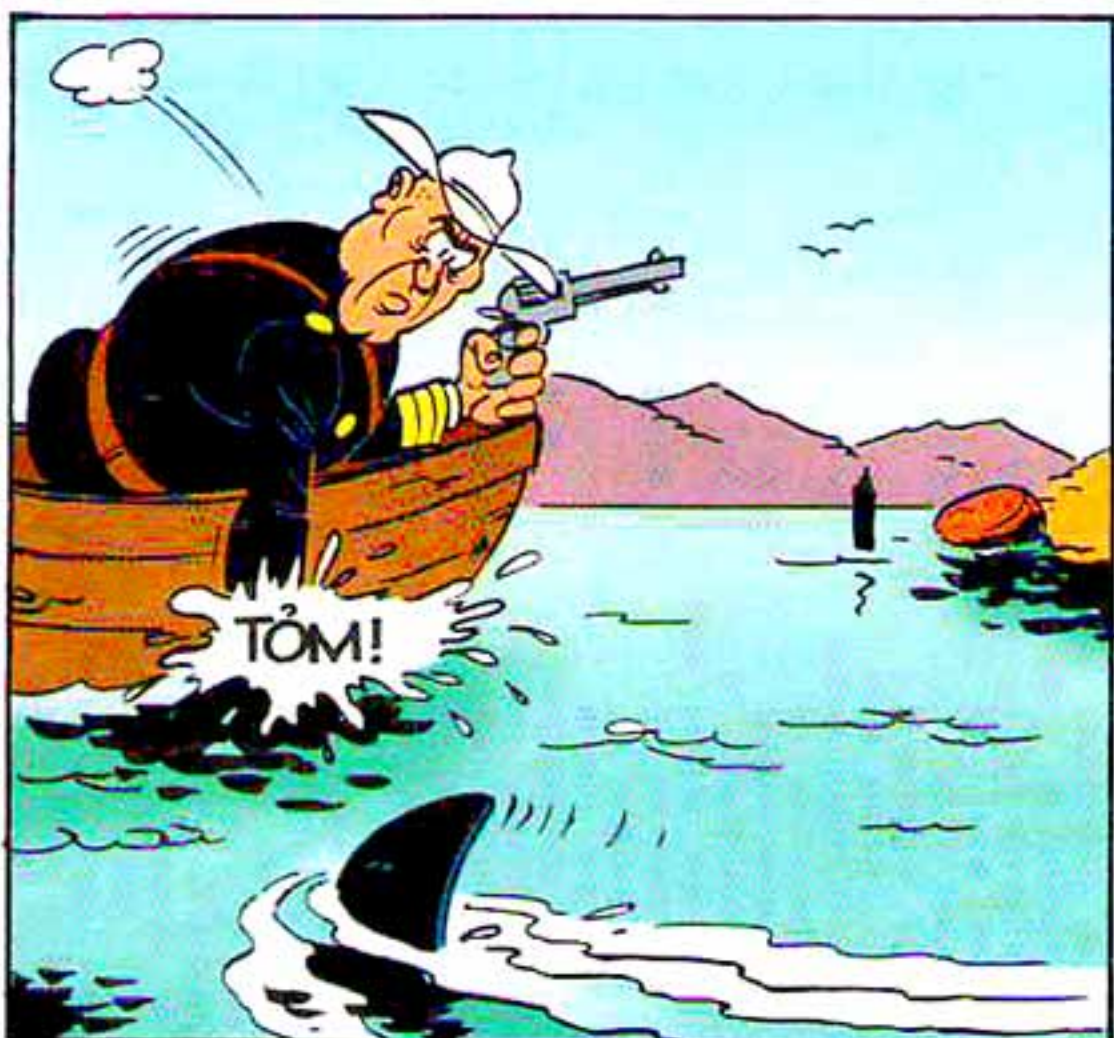
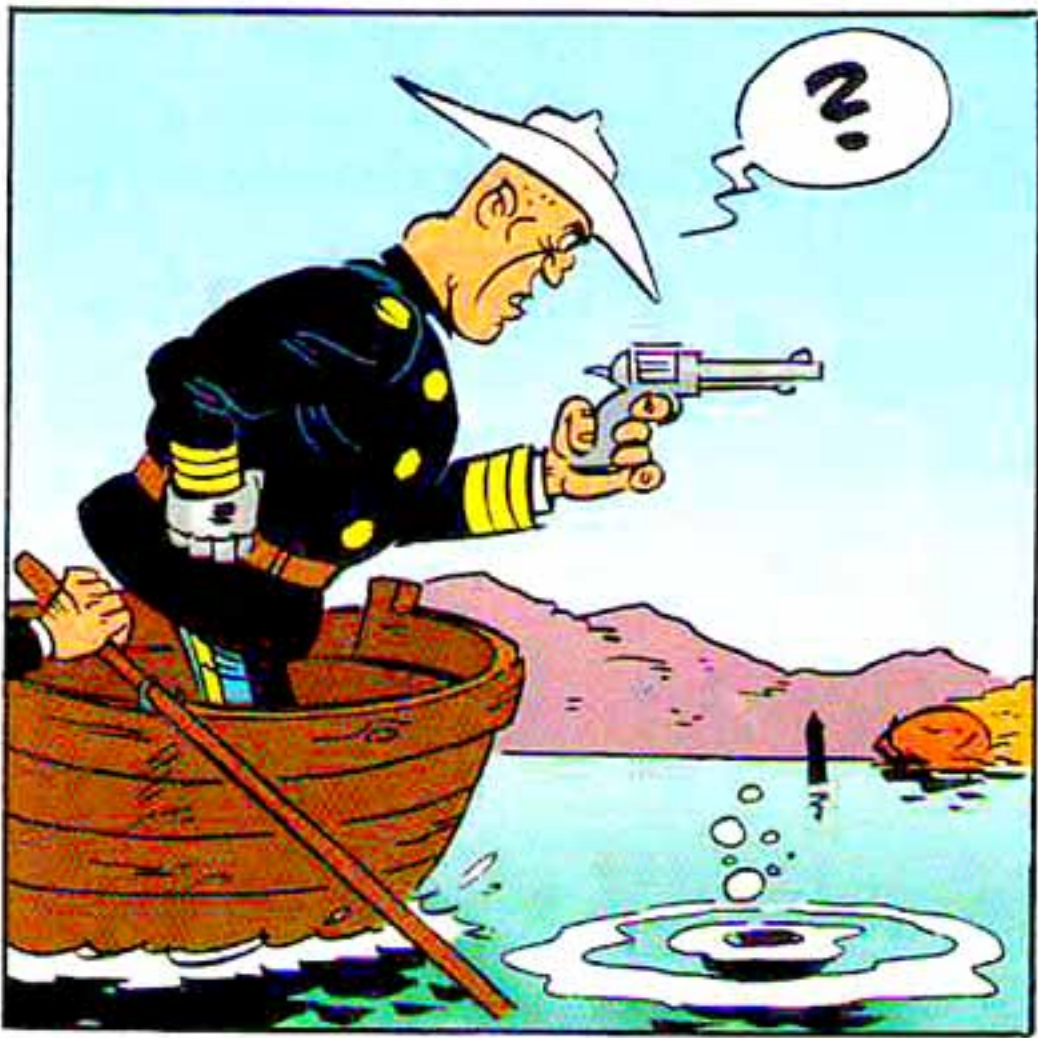
LỆ!

TRANH THỦ MAU!

XÊ RA!

12 B





NGAY LÚC ĐÓ, TẠI ALCATRAZ...

... MỤC TIÊU 432
TRONG TẦM NHÌN...

KIỂM TRA
ĐÂY ...

BẮT ĐẦU RÃ
CĂNG RỒI...



A! CĂN-TIN...
BỮA ĂN NHẸ
CHẮC.

KỊCH



KHÔNG CÓ CHUYỆN
MANG ĐÈN VÔ ĐẦU!

ỪA! VÔ ĐI,
RAN TÀN
PLAN!

MẶM
MẶM!



WOA!
XÚC XÍCH Ý!

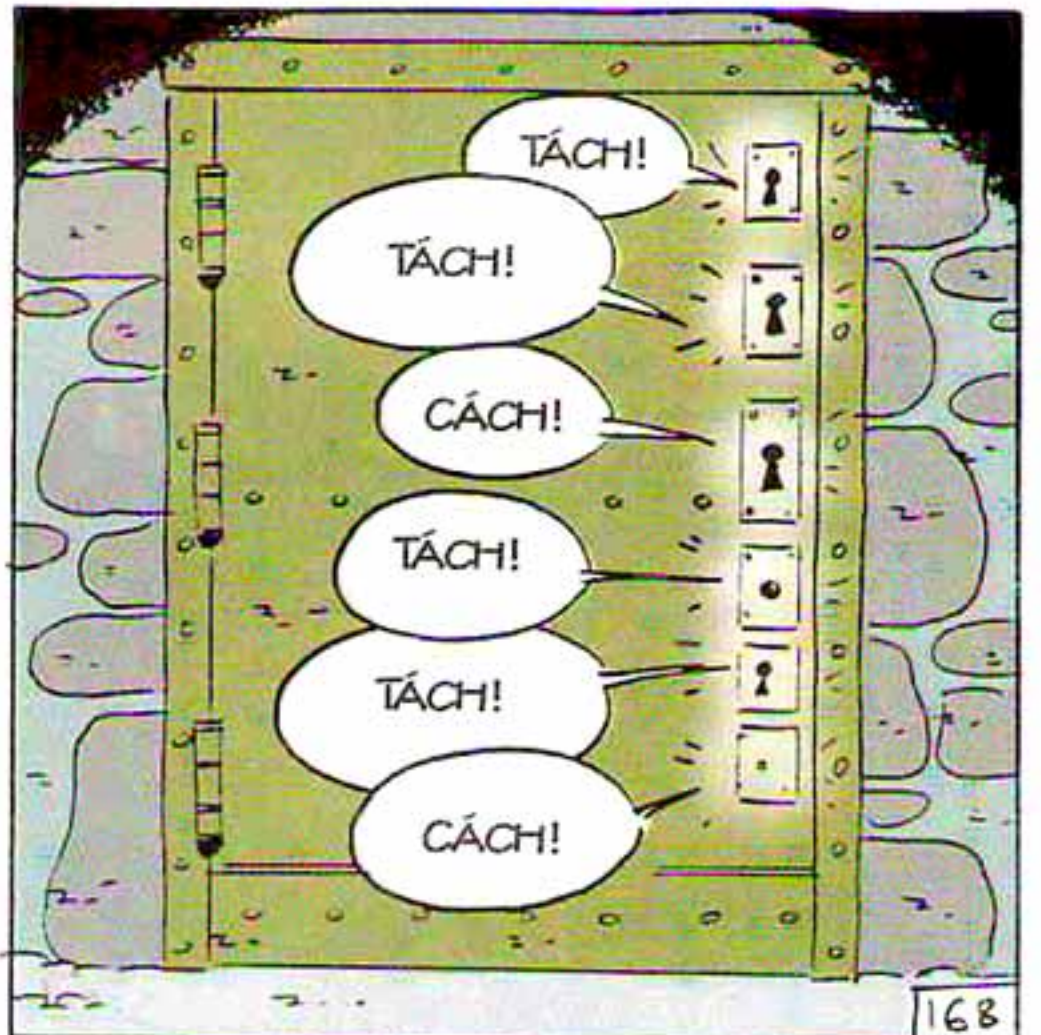


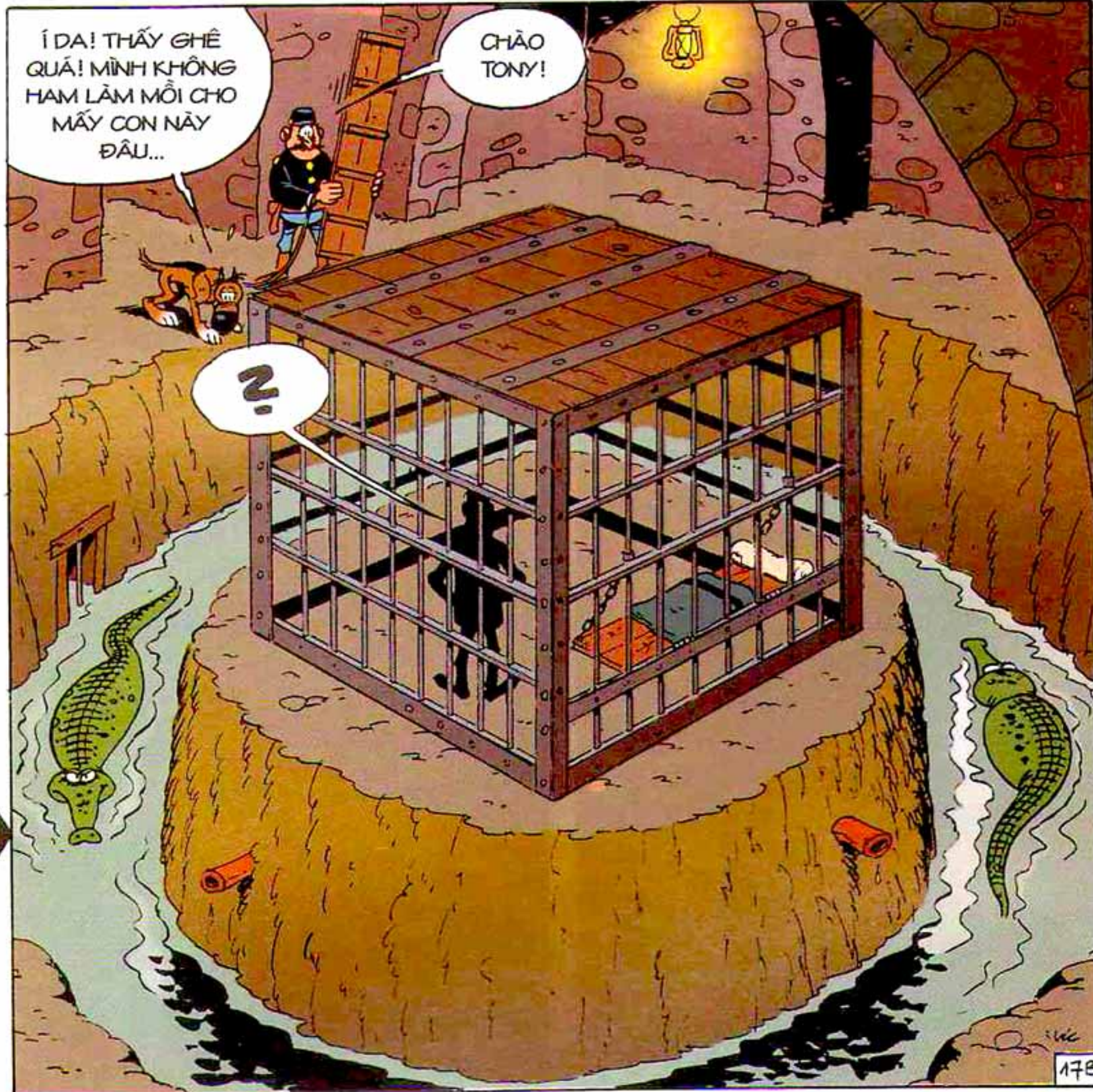
RỘT!
MẶM!
HÍC!

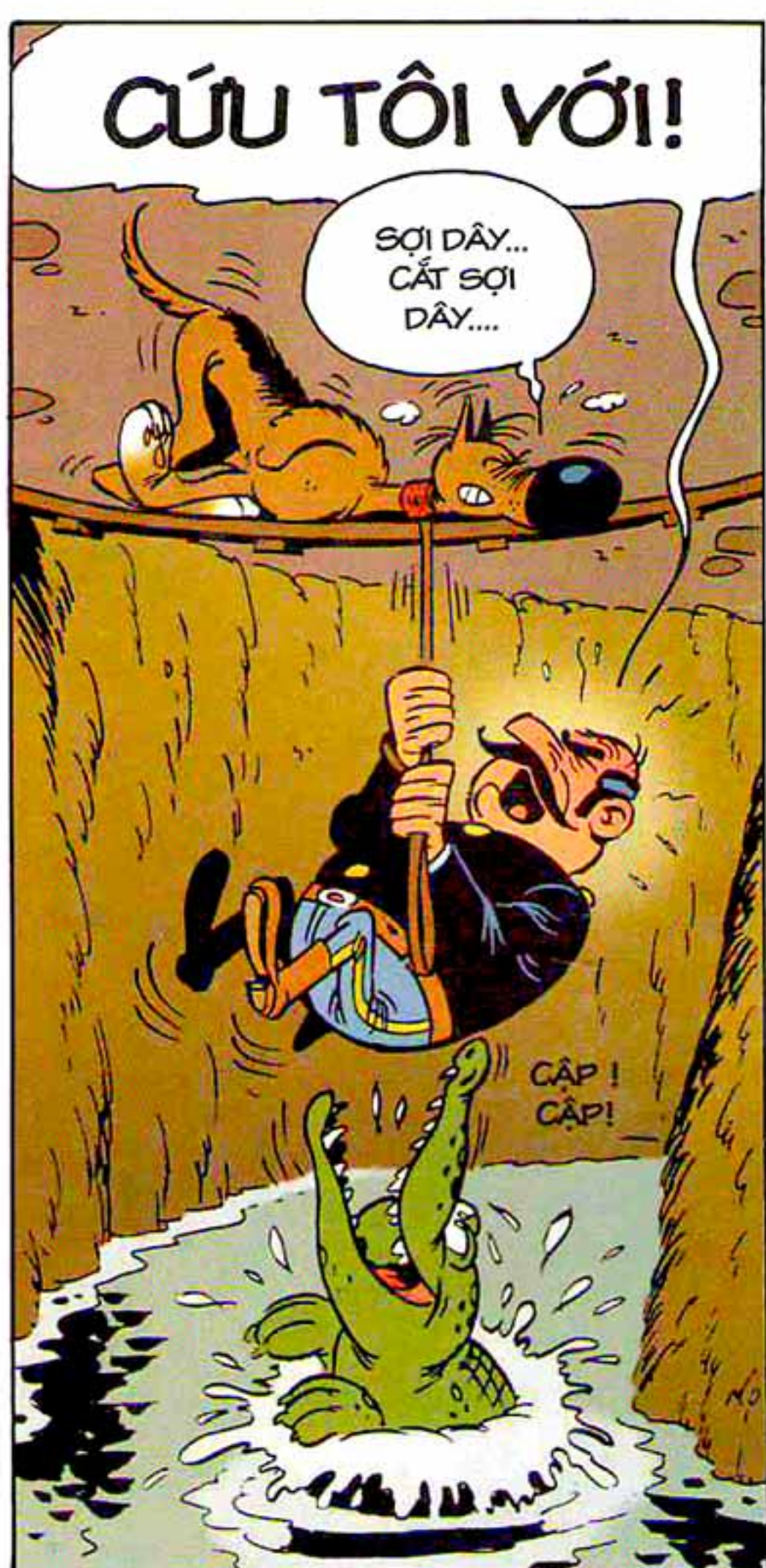


CHẾT TIẾT, NÓ
LÀM GÌ VẬY?

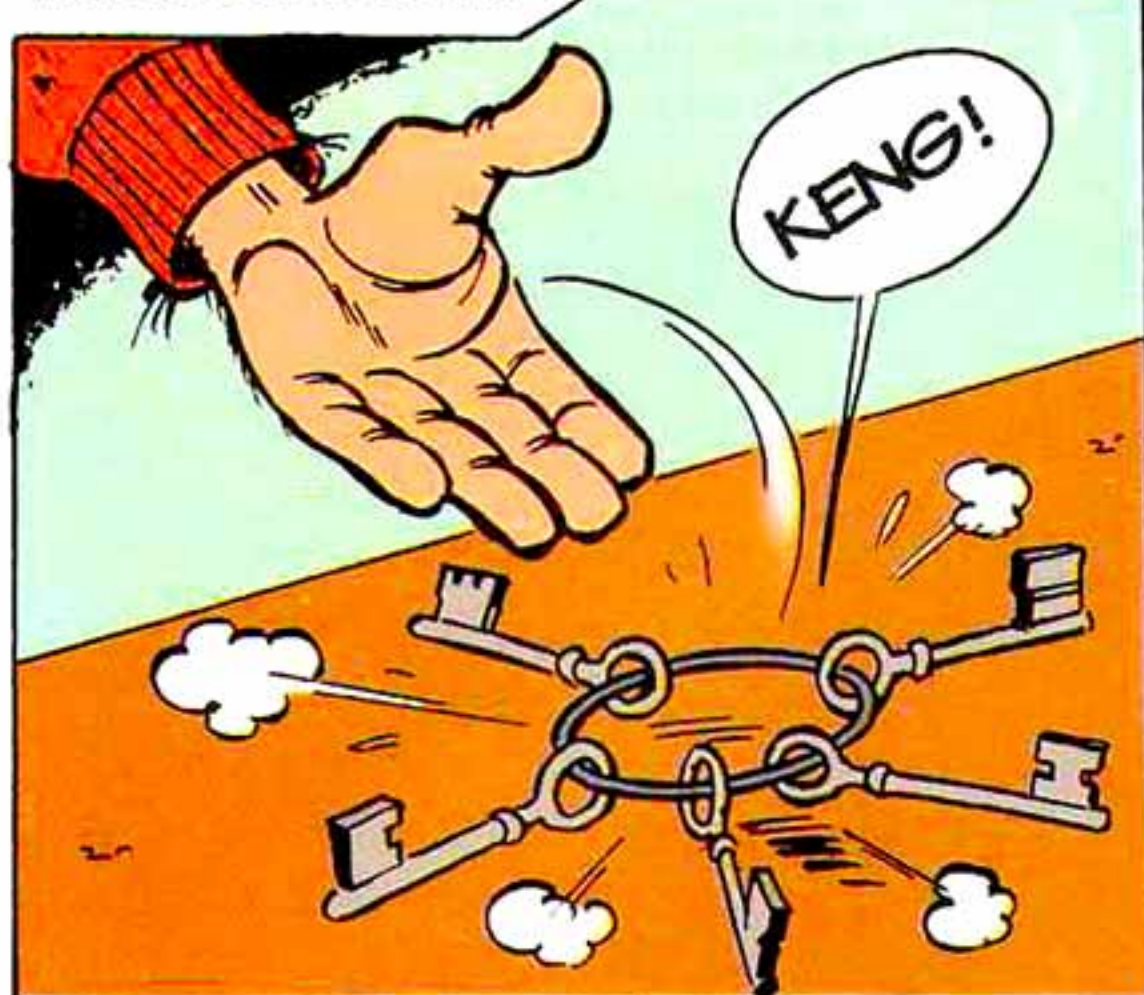








VÀO LÚC SÁNG SỚM...



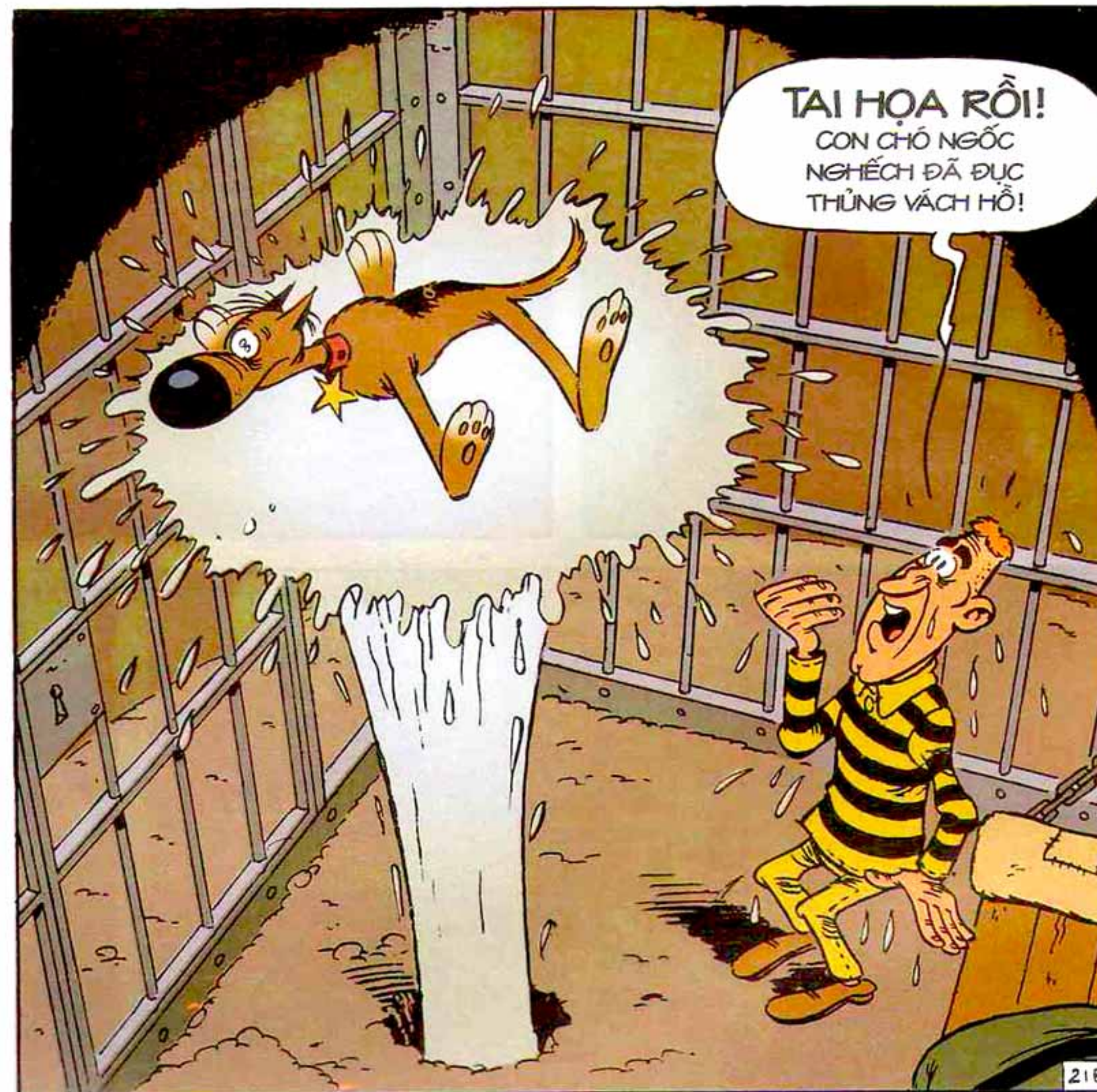
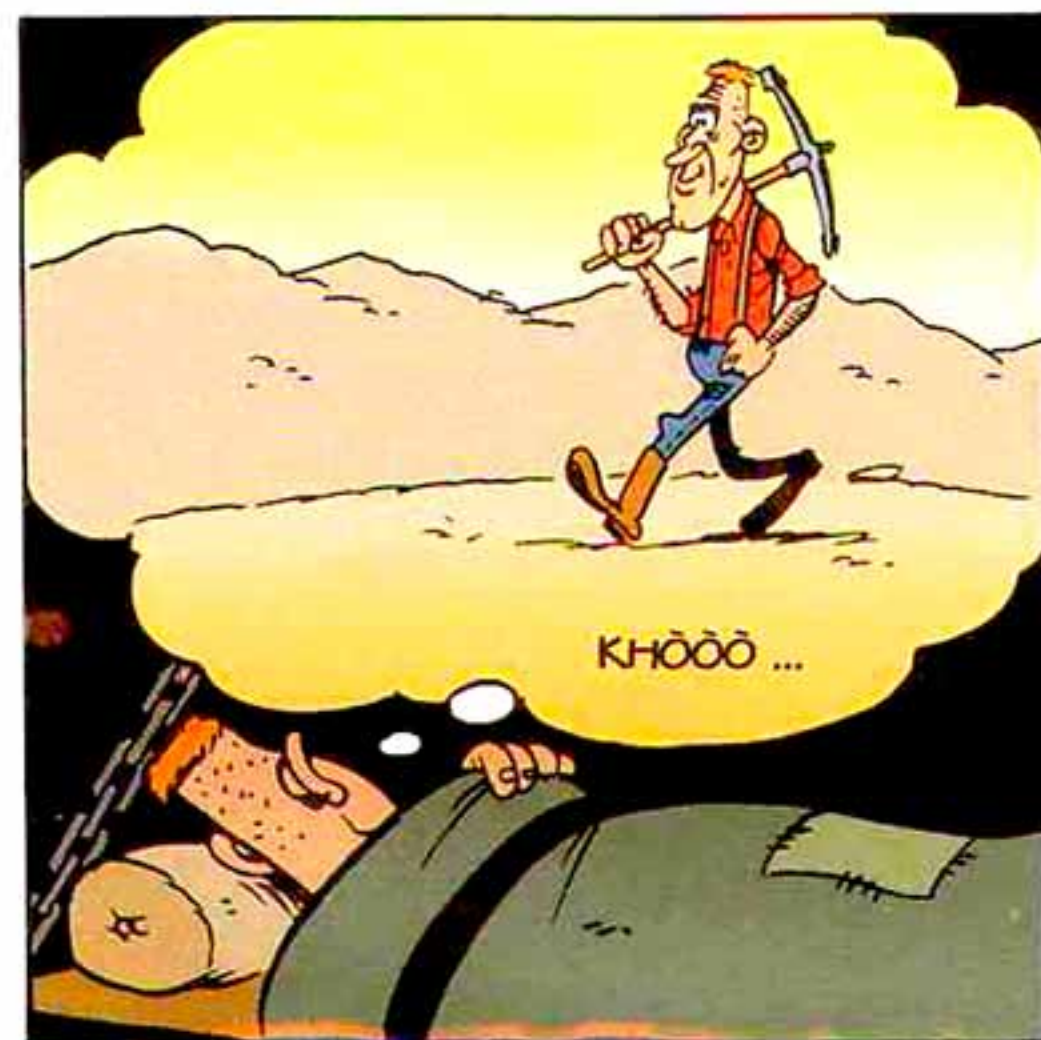


TẠI TRẠI GIAM, VÀO THỨ HAI TUẦN SAU...

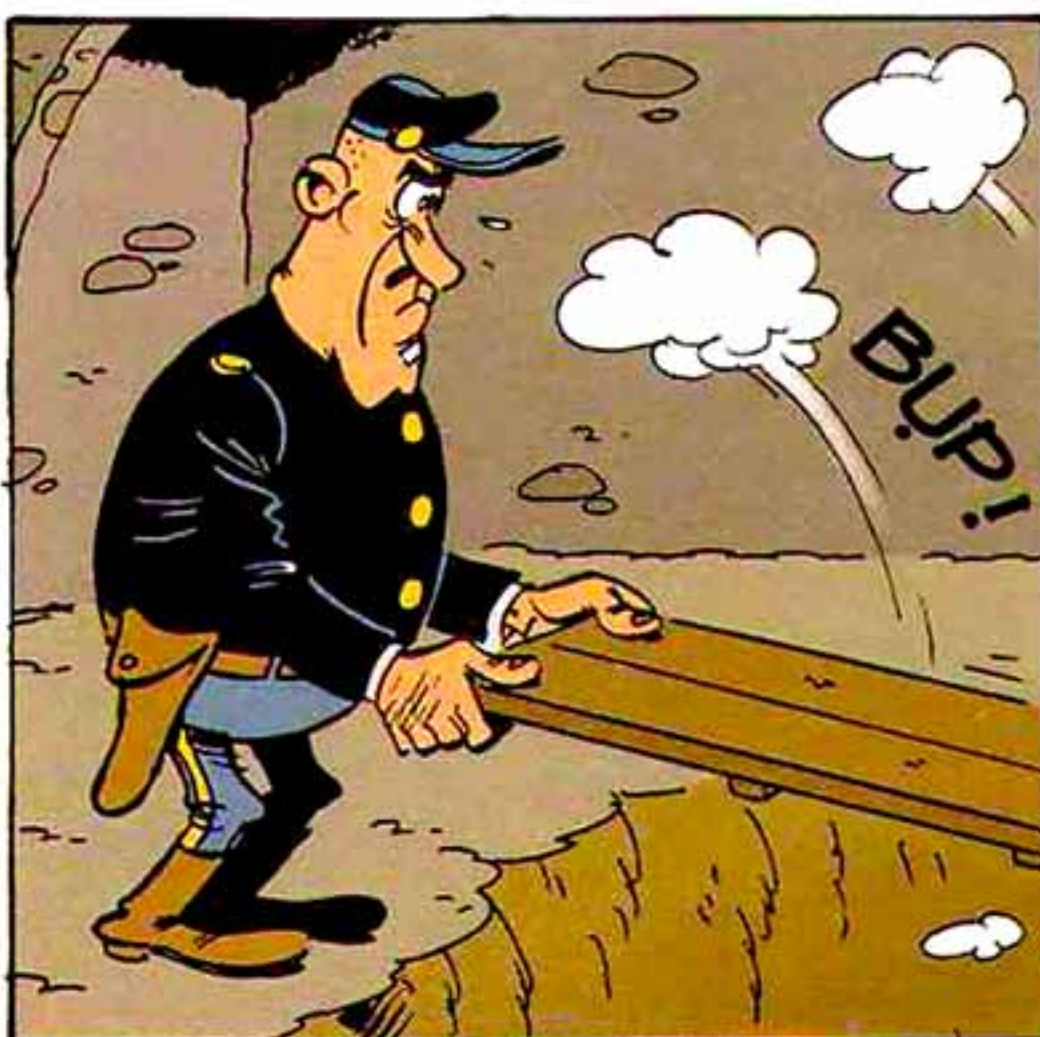


TỐI ĐẾN, TẠI KHU BIỆT GIAM CỦA ALCATRAZ...









CÙNG LÚC ĐÓ ...

TẤT CẢ SONG SẮT CÁC PHÒNG GIAM ĐỀU BỊ CỬA, MÀY KHÔNG THẤY LẠ SAO?

TAO KHÔNG UA THẮC MẮC... CỬA MỞ LÀ TAO PHẪNG THÔI...

HÊN HẾT BIẾT!



NHÌN KÌA!



THIỆT TÌNH...

CHẮC HỌ HẾT CÁCH TỔNG MÌNH RA ĐƯỜNG RỒI SAO...



KHI CỨ ĐẸP NHƯ MỢ CÔI CHÚNG BỊ CHƠI XỎ ĐÓ!

ÂY DA... ÂY DA... TỤI NÓ NGHỈ!

TỤI ĐÃ NÓI LÀ SỢI DÂY HƠI LỚN MÃ...



TAO CHUỖN ĐÂY!

TAO NỮA!

Ê! CHỜ TAO VỚI!

CÓ GÌ ĐÓ KHÔNG ỔN MÃ!

TỤI NÓ BẮT ĐẦU LEO... TỐT RỒI!

VƯỢT NGỤC HÀNG LOẠT THÌ CON WOLF TIÊU RỒI!



SẼ CÓ TỰ DO CHO CẢ Đám MÃ!

ĐẰNG TRƯỚC, LỆ LÊN!

UI!

ĐỪNG ĐẨY MÃ!



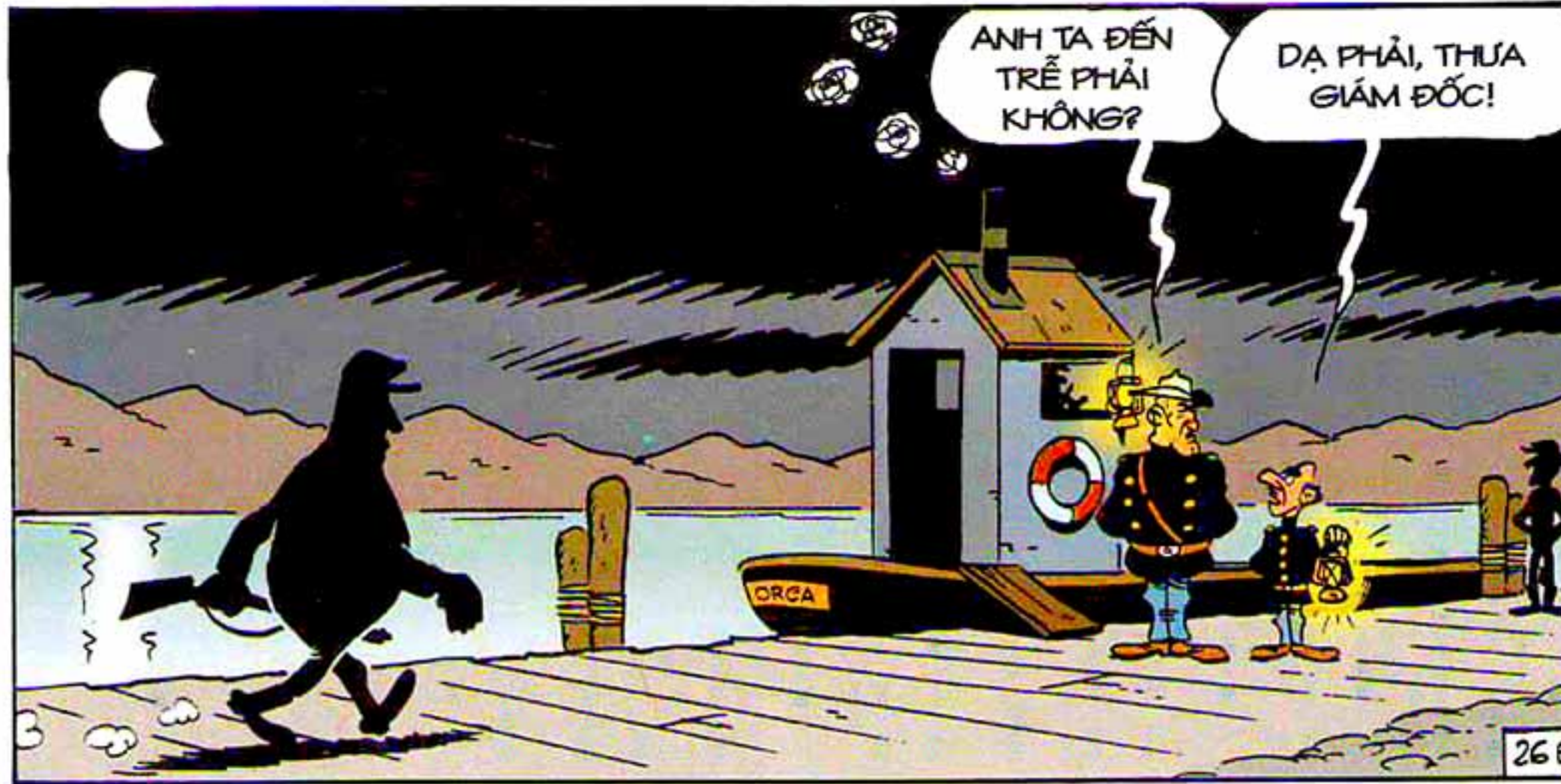
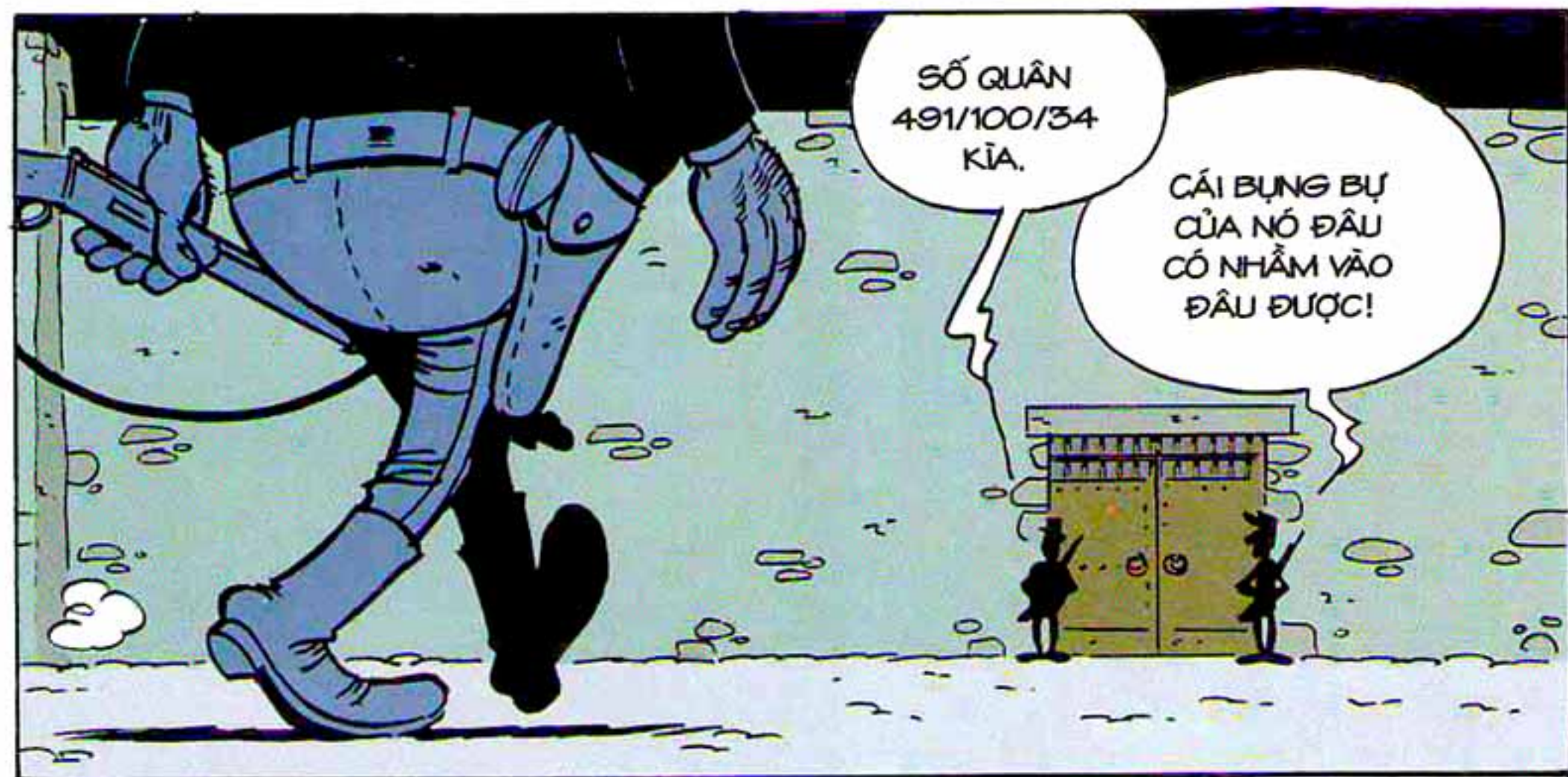
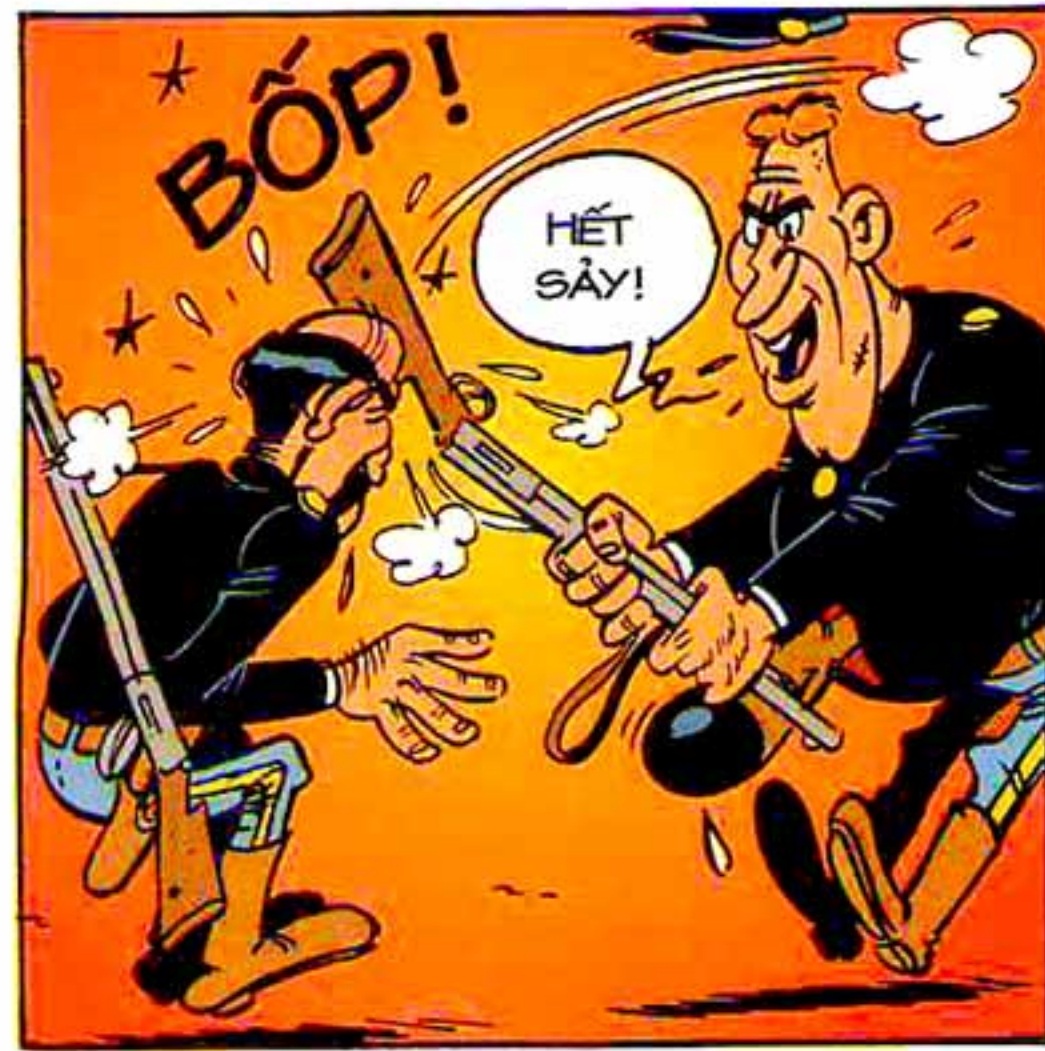
MẤY EM GÁI, NHÀ BĂNG, VÀ SÂM-BANH VỀ TAO RỒI!

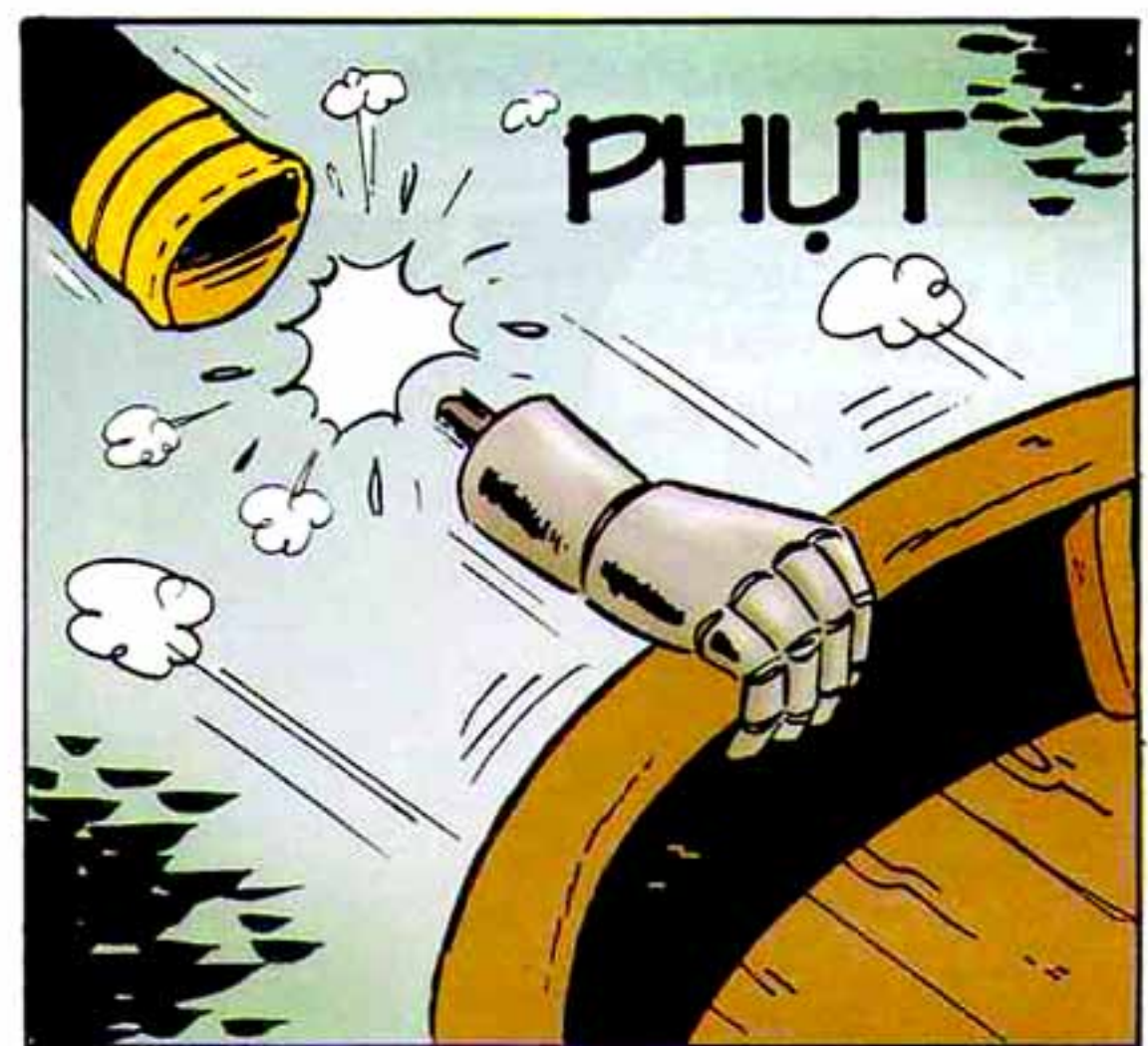
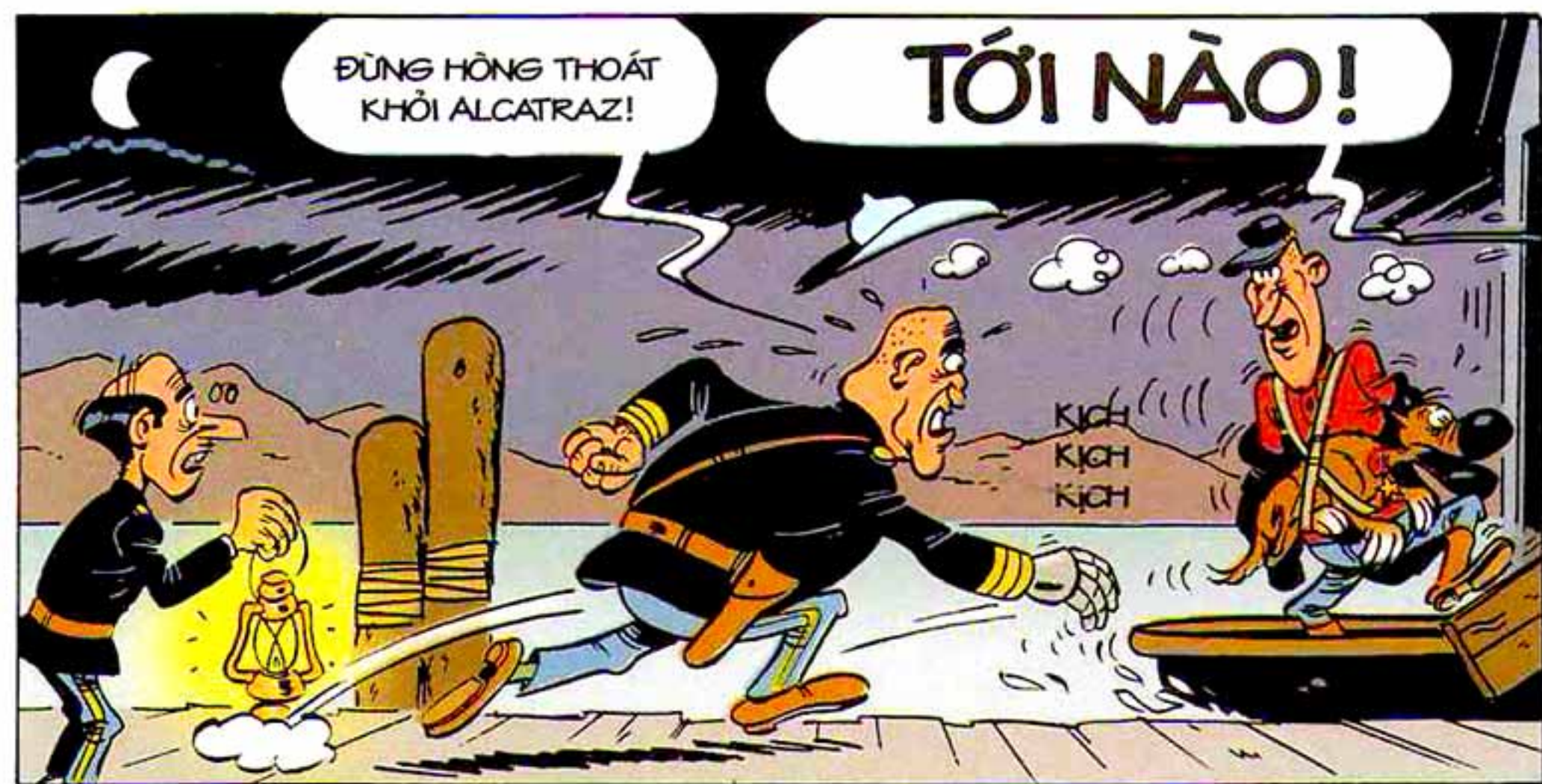
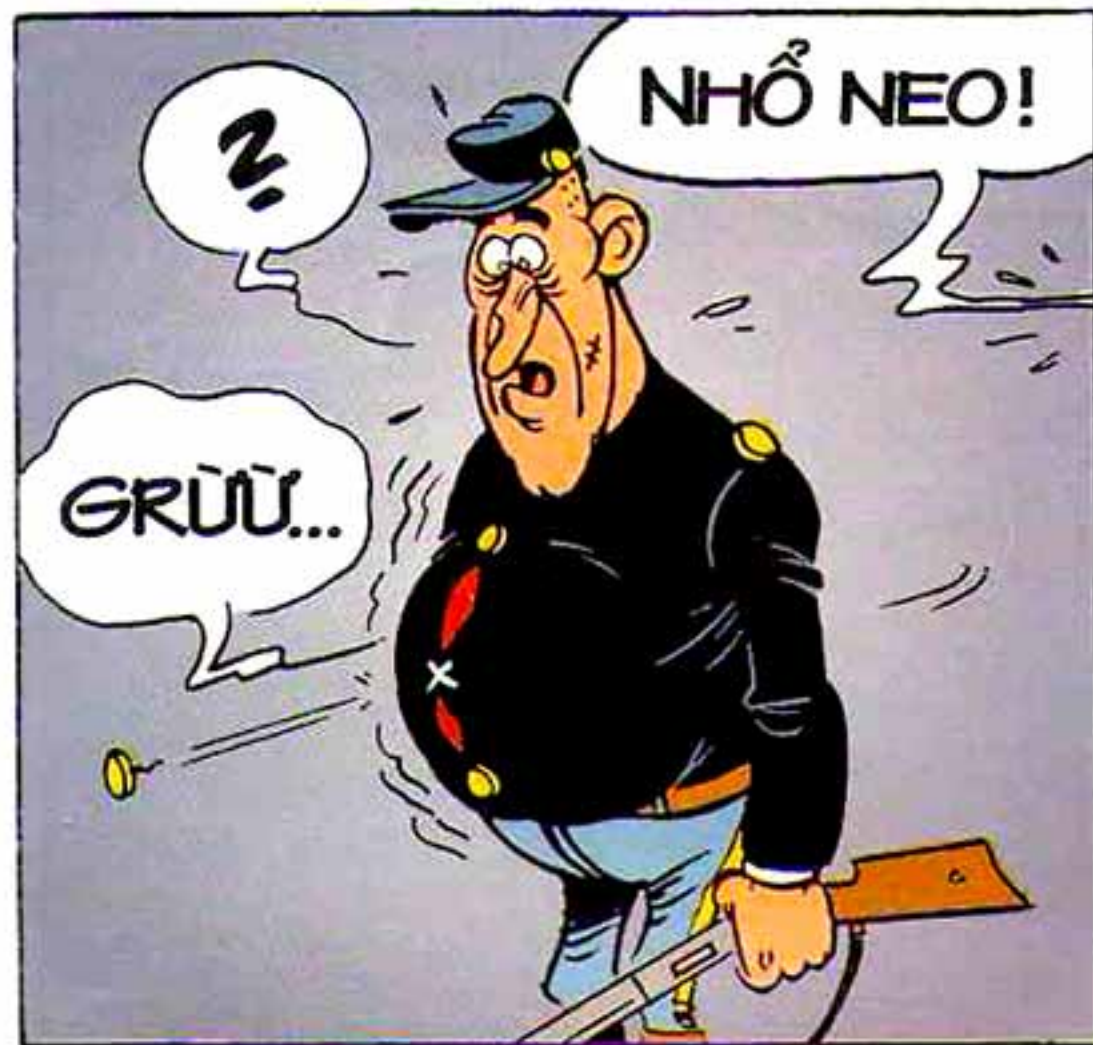


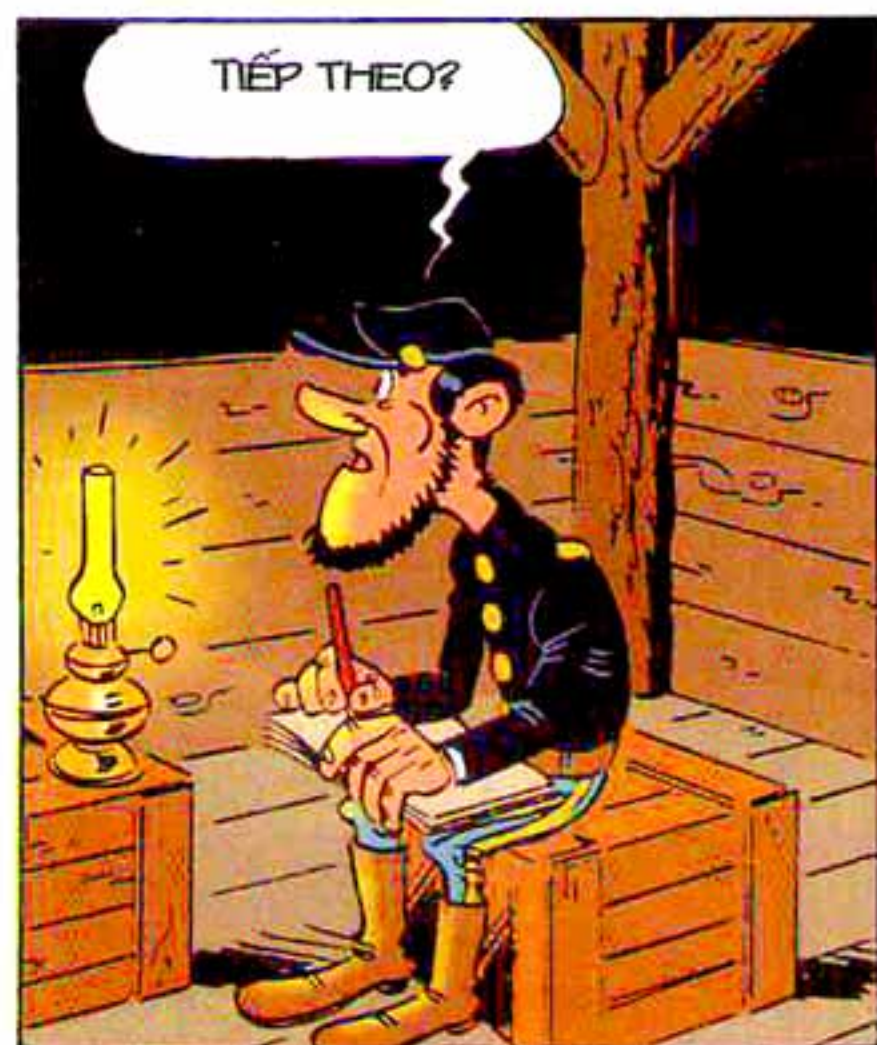
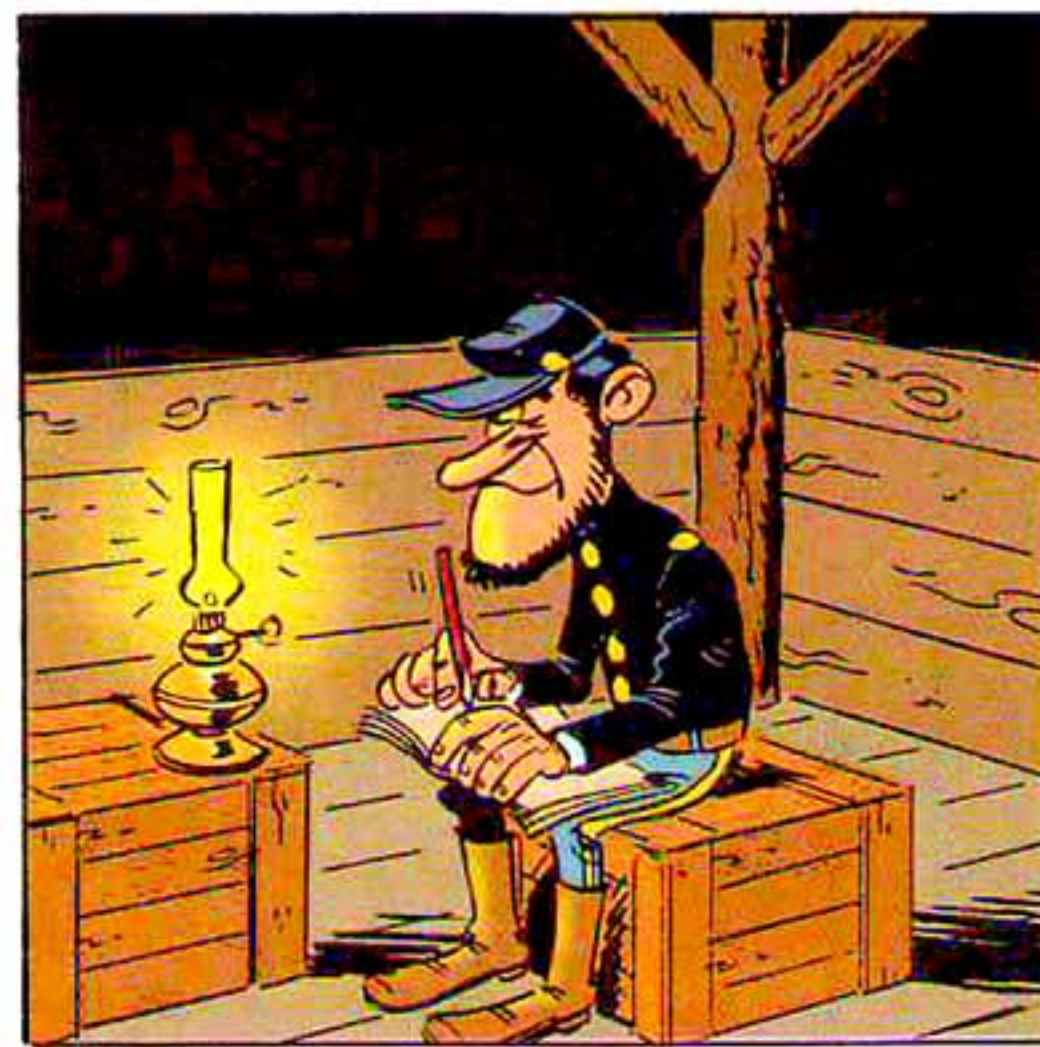
GRUUUU...

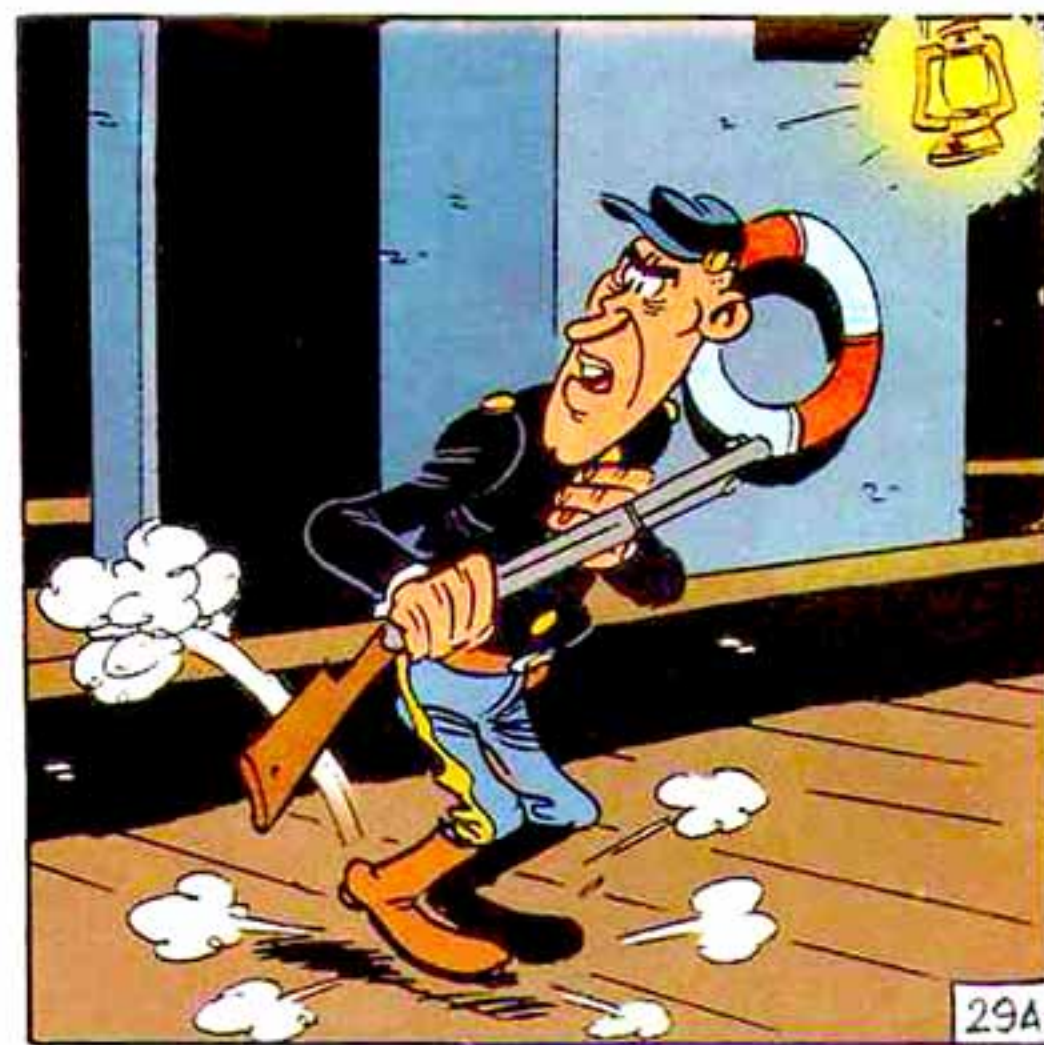
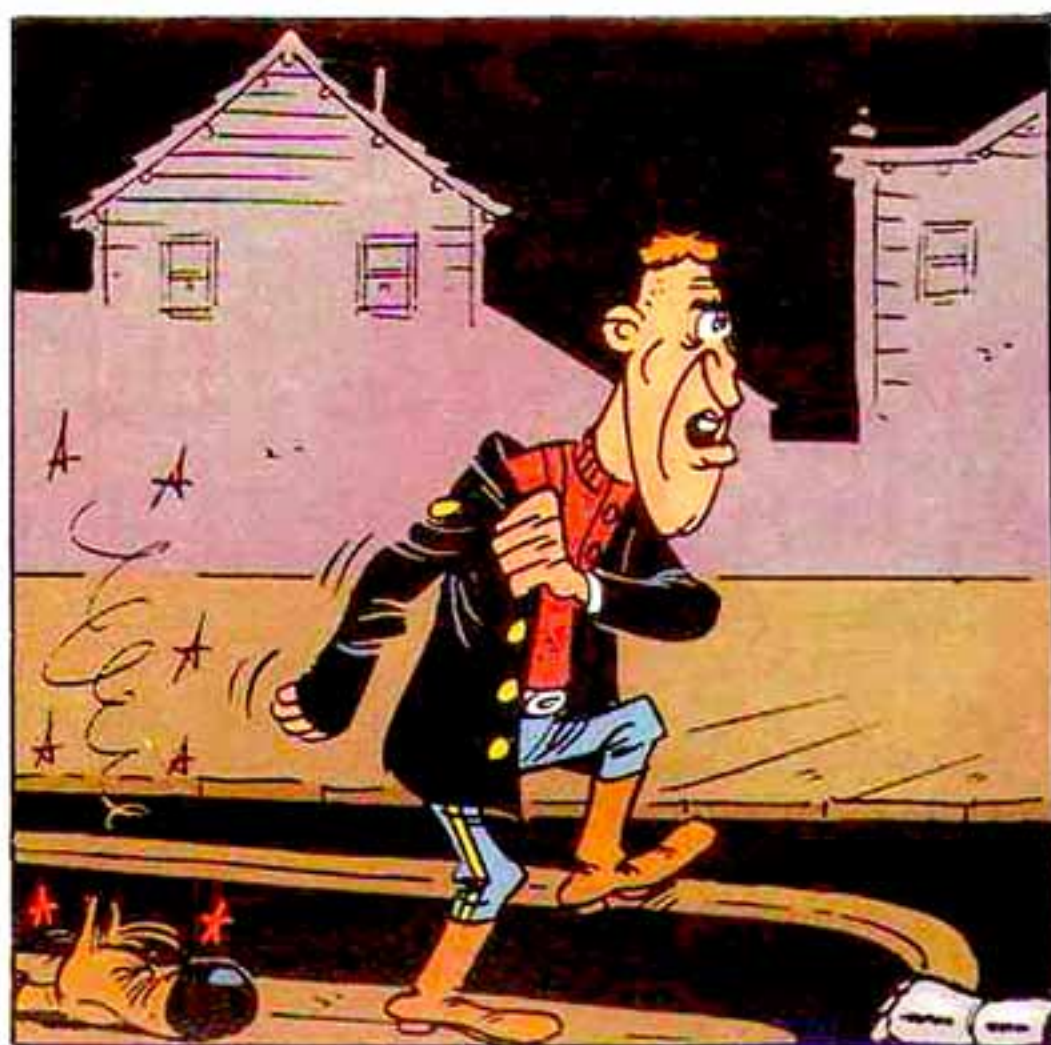
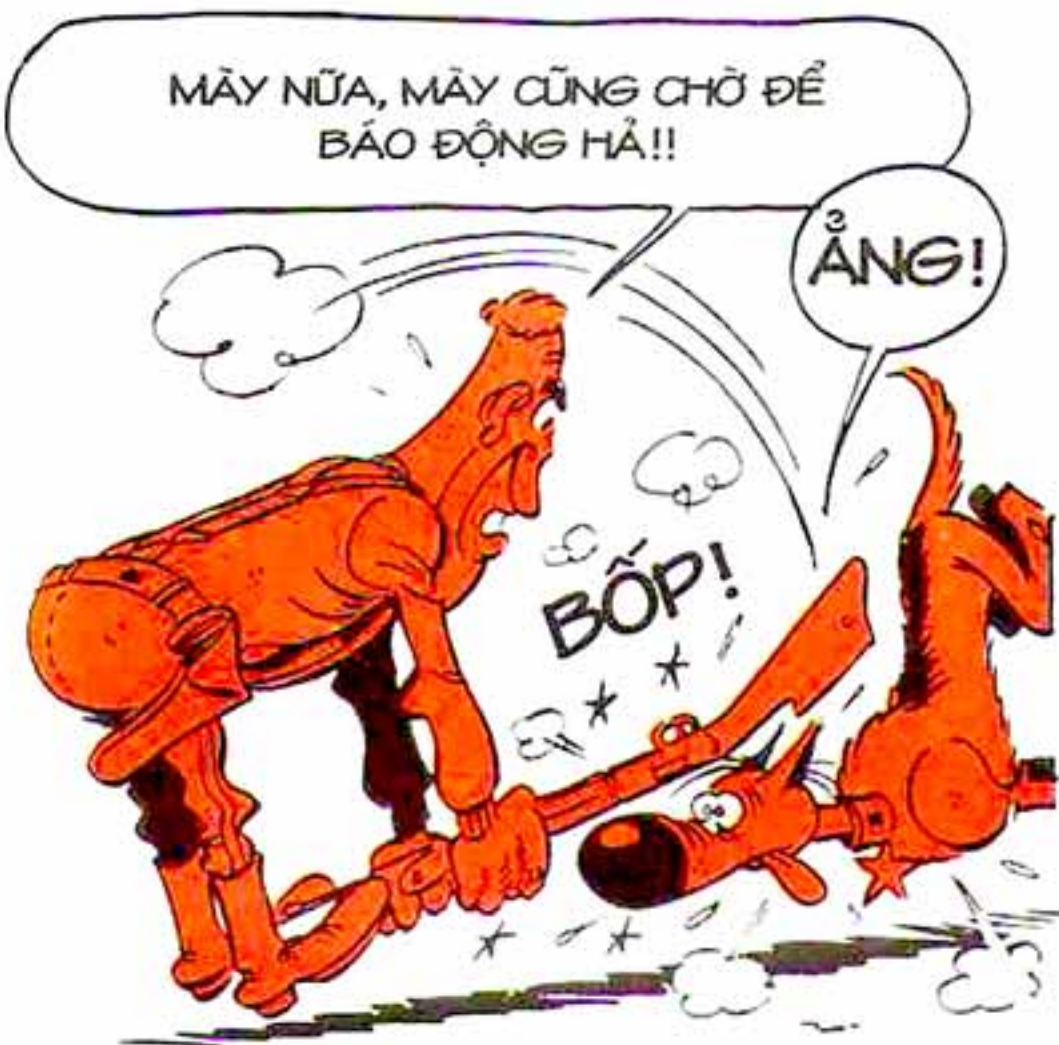




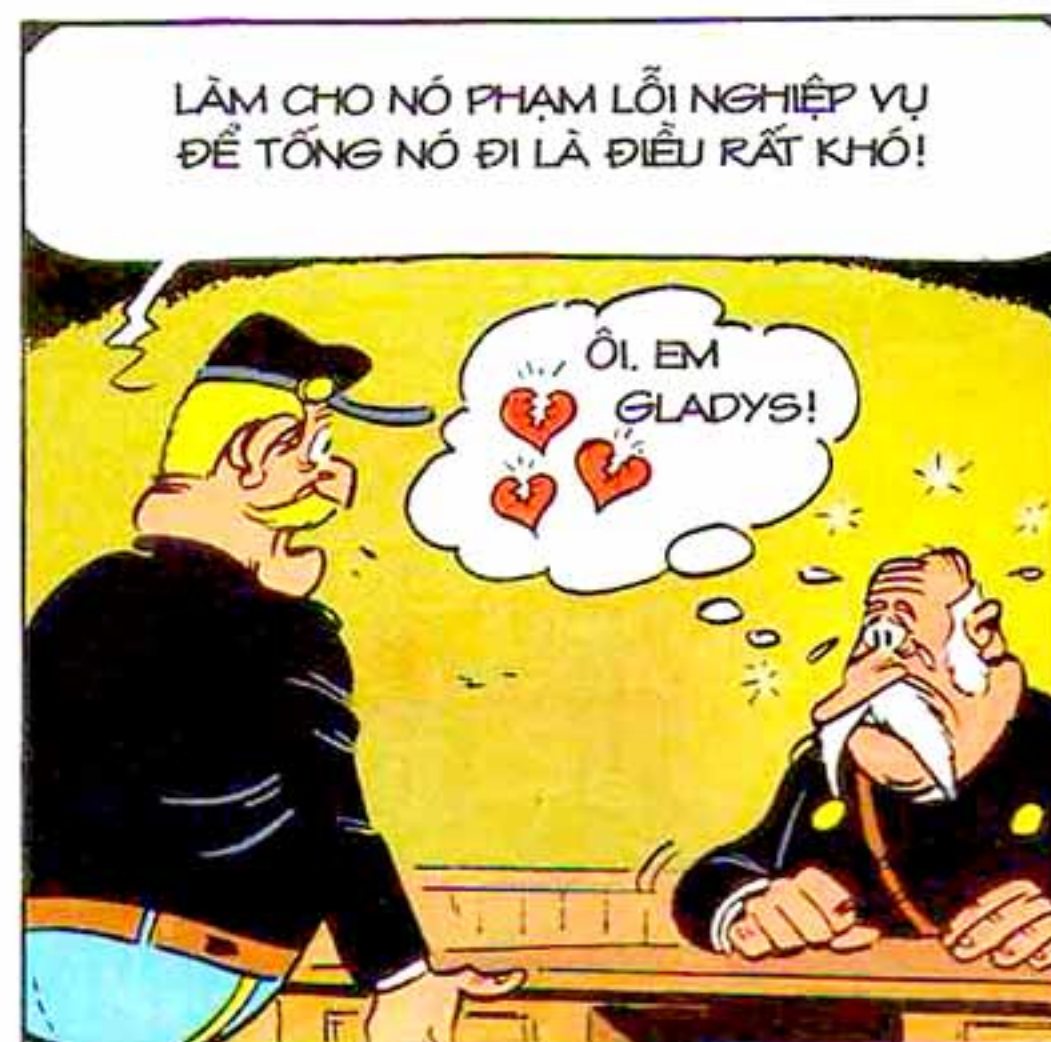






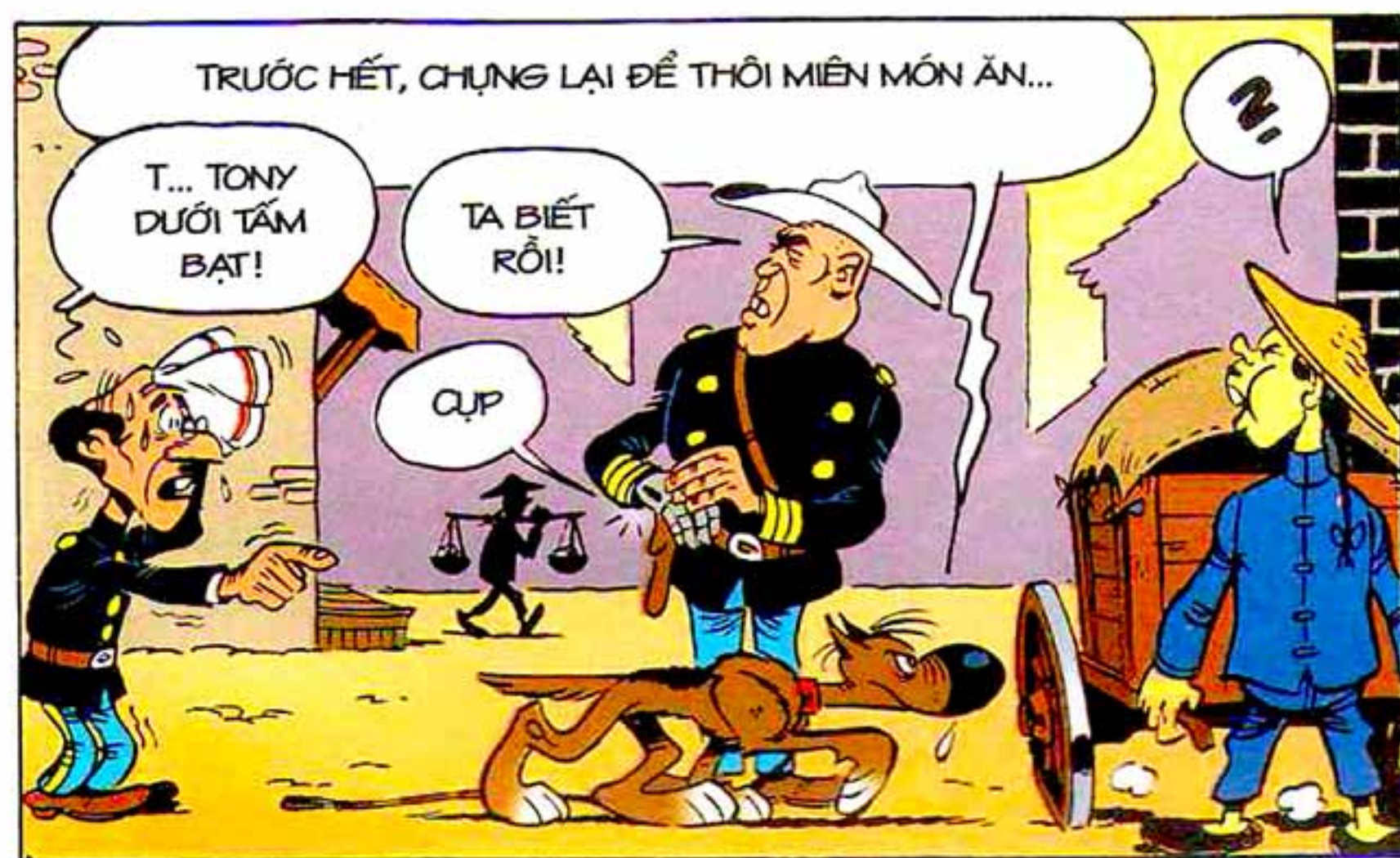
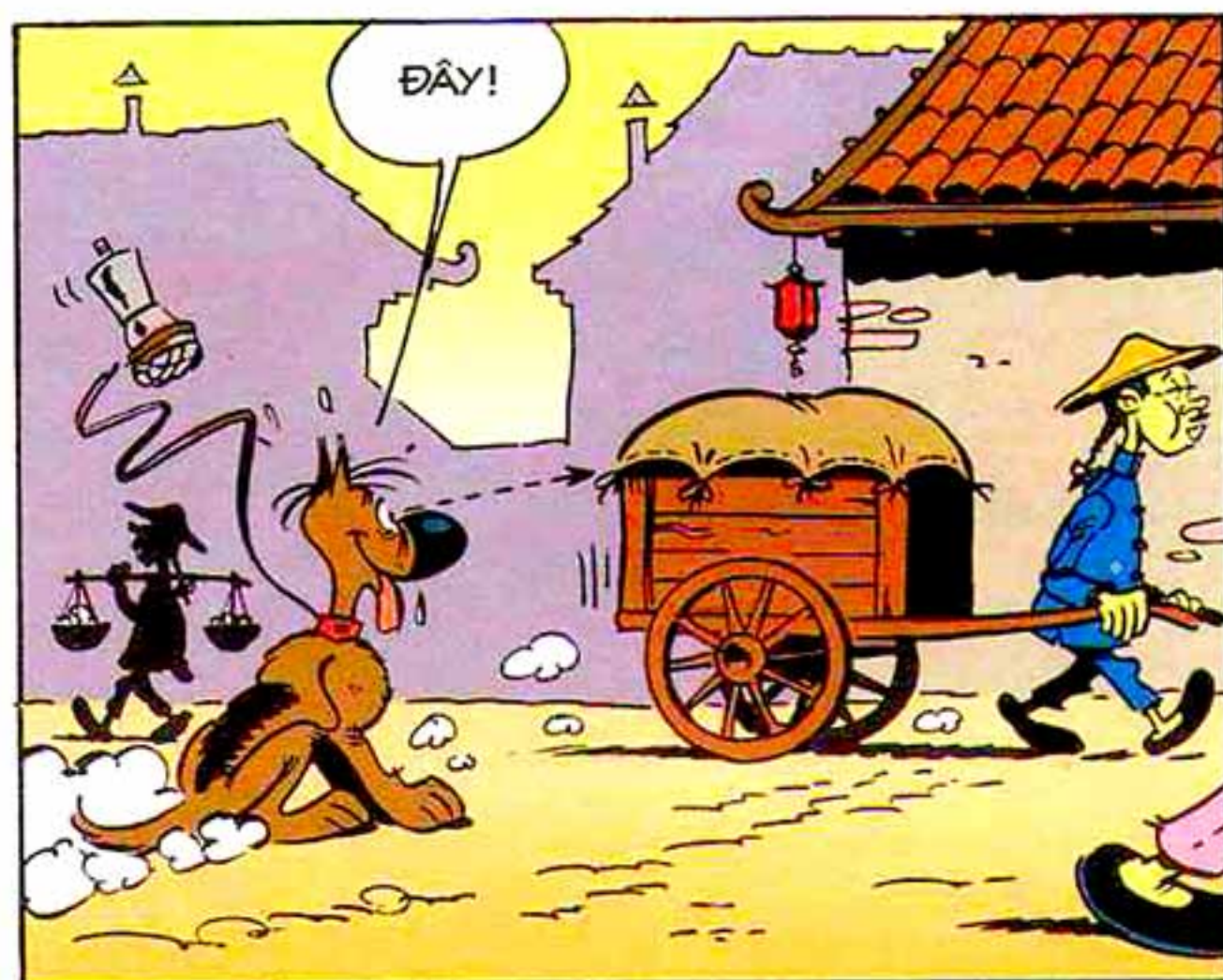
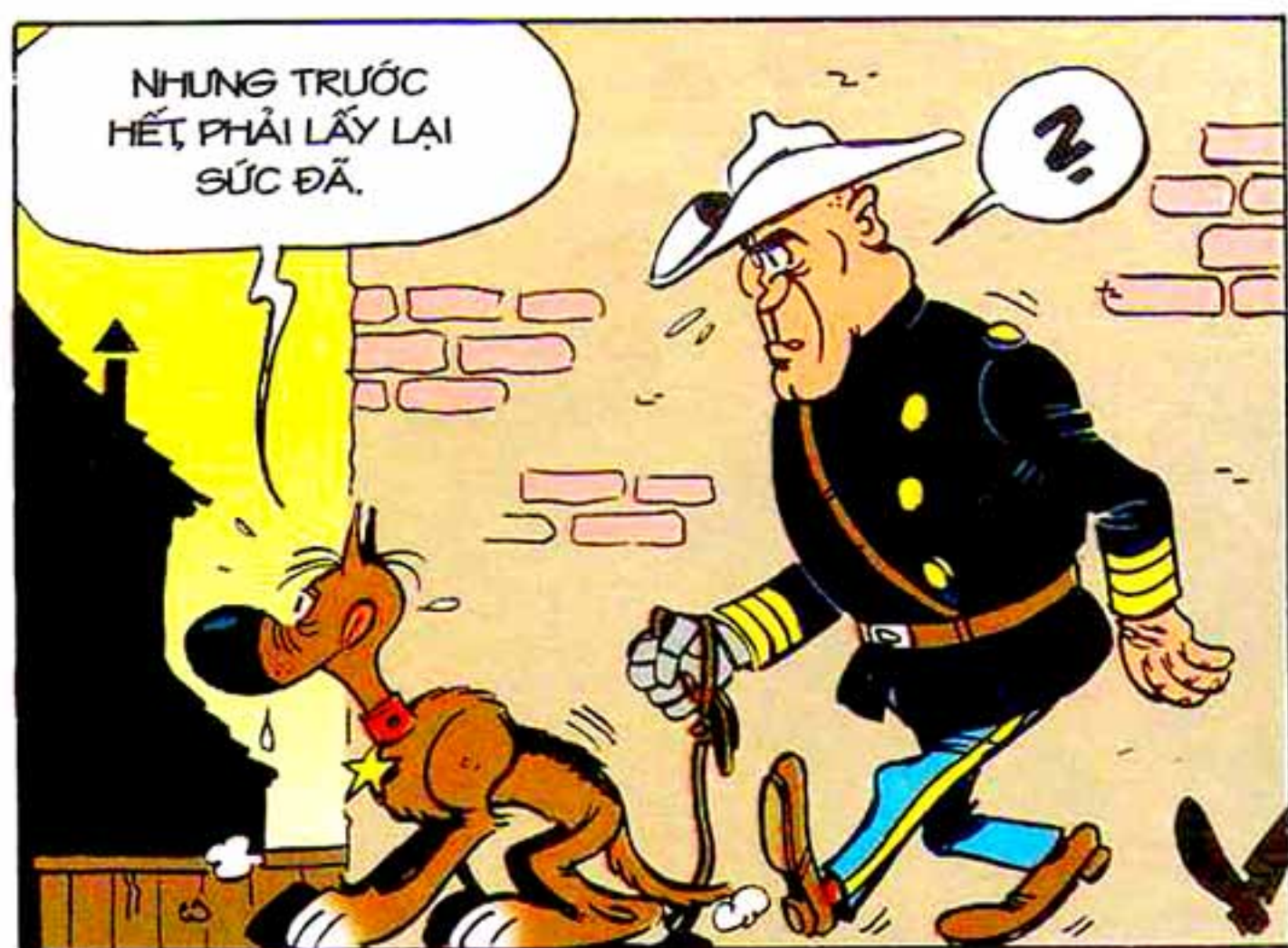


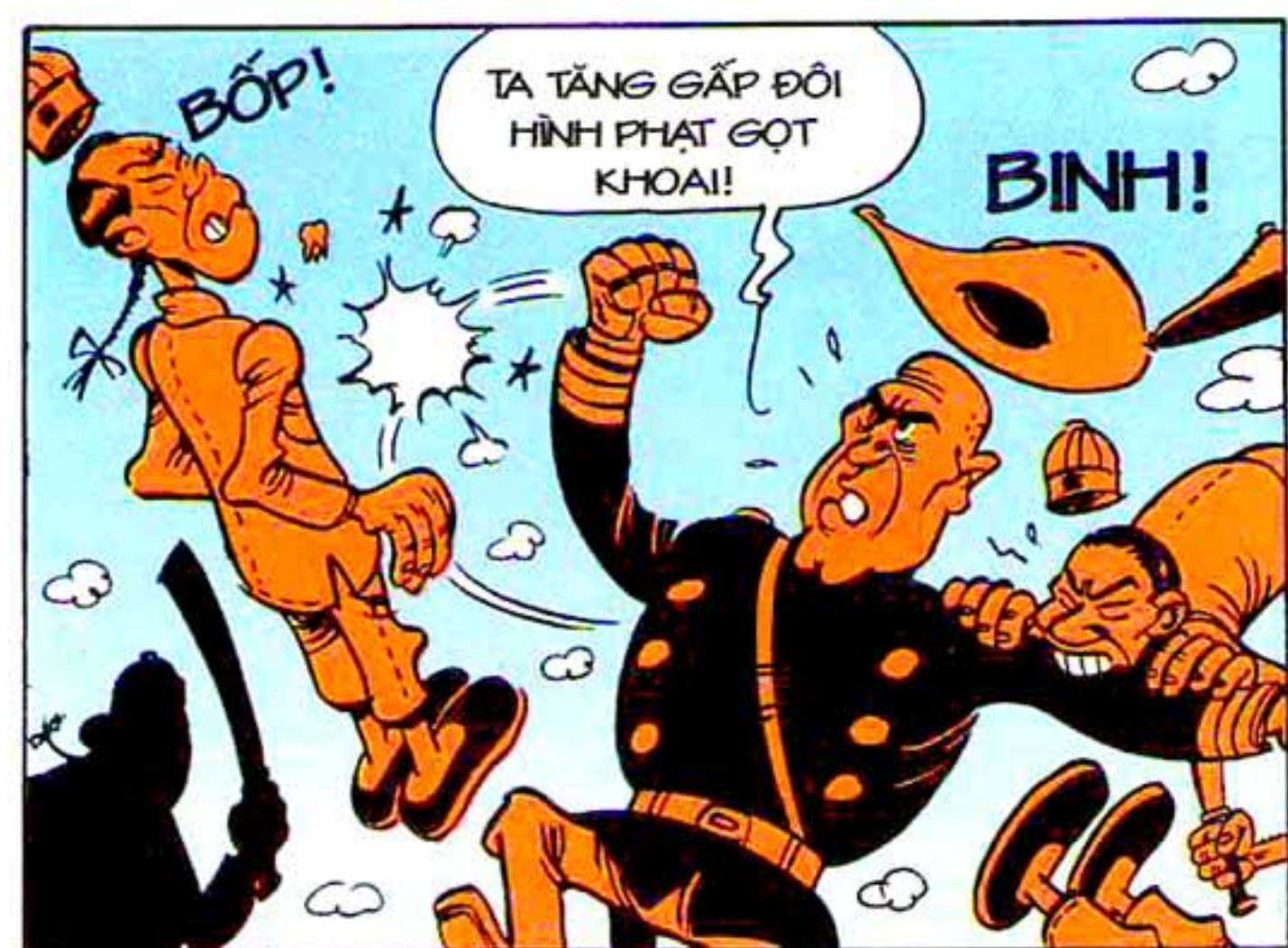
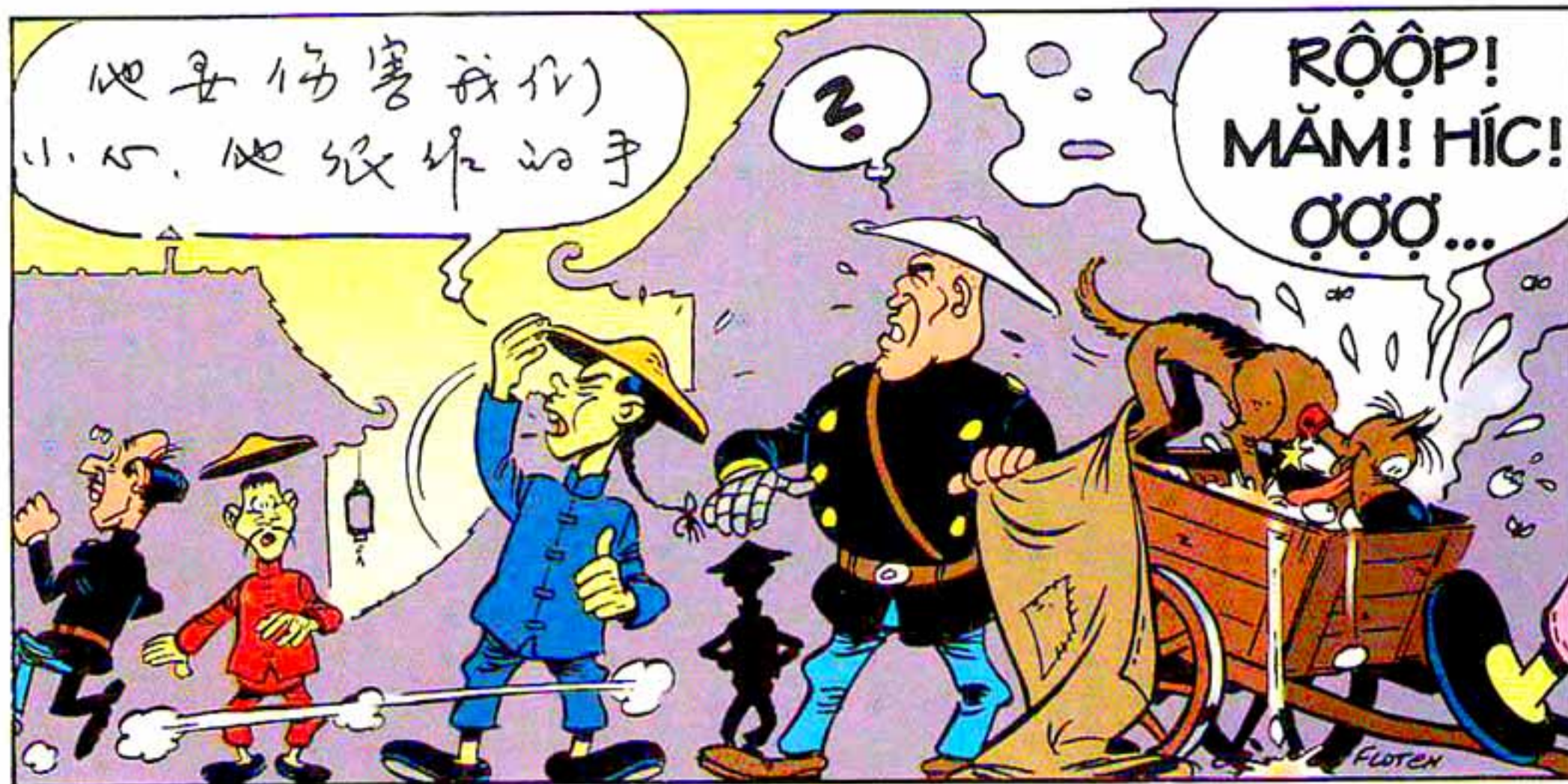
CÙNG LÚC ĐÓ, TẠI MỘT NƠI KHÁC...



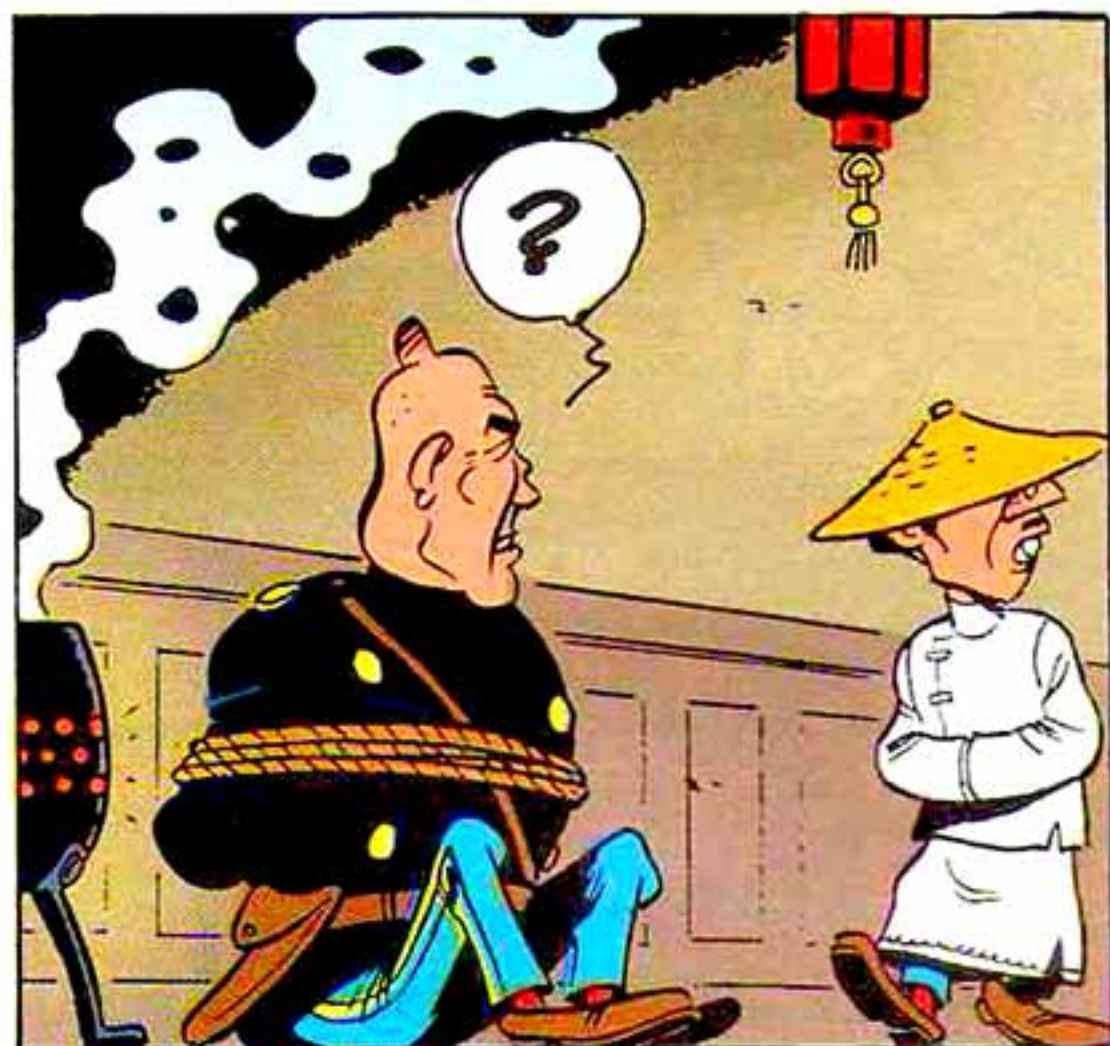
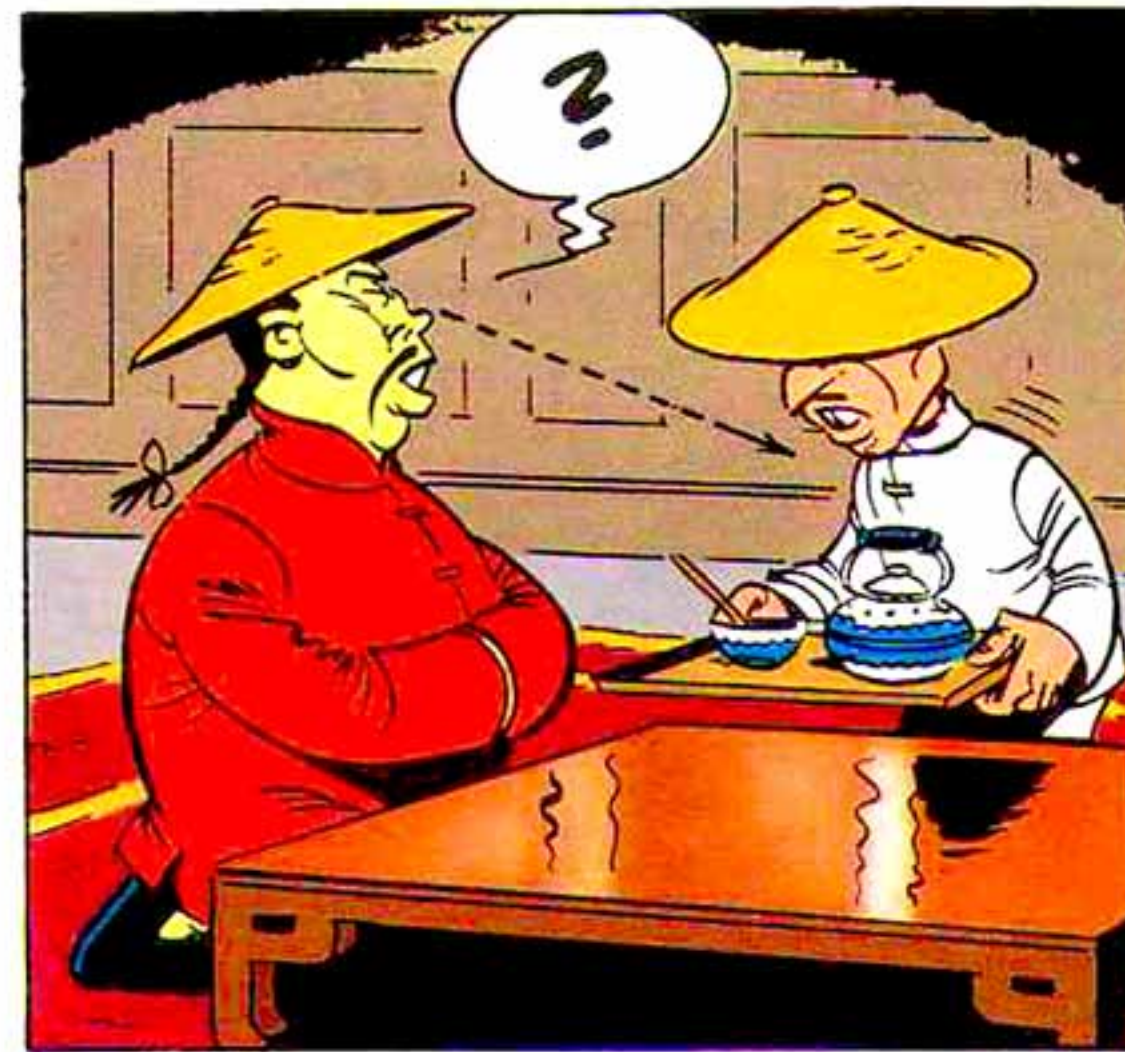
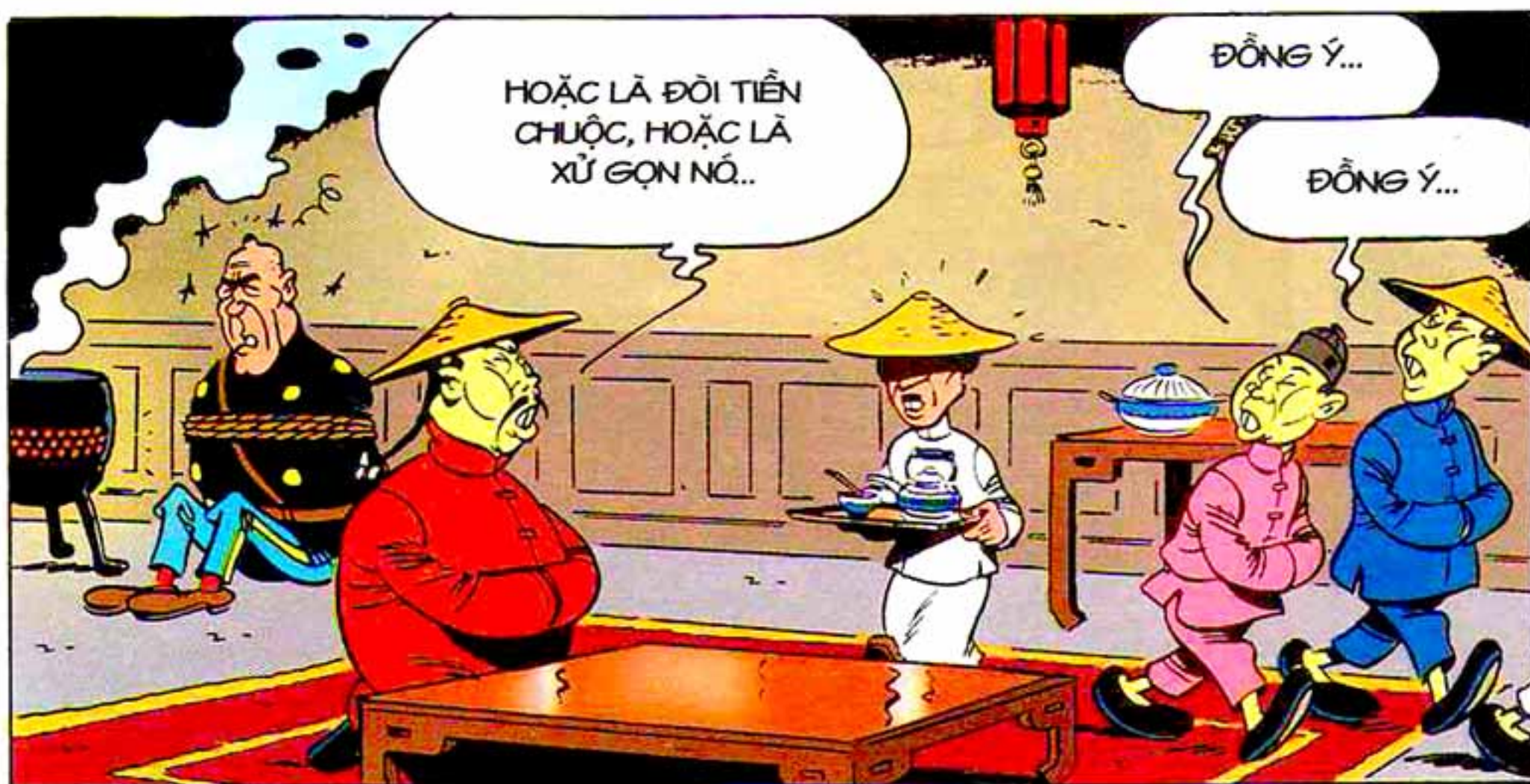
LÚC MẶT TRỜI MỘC...





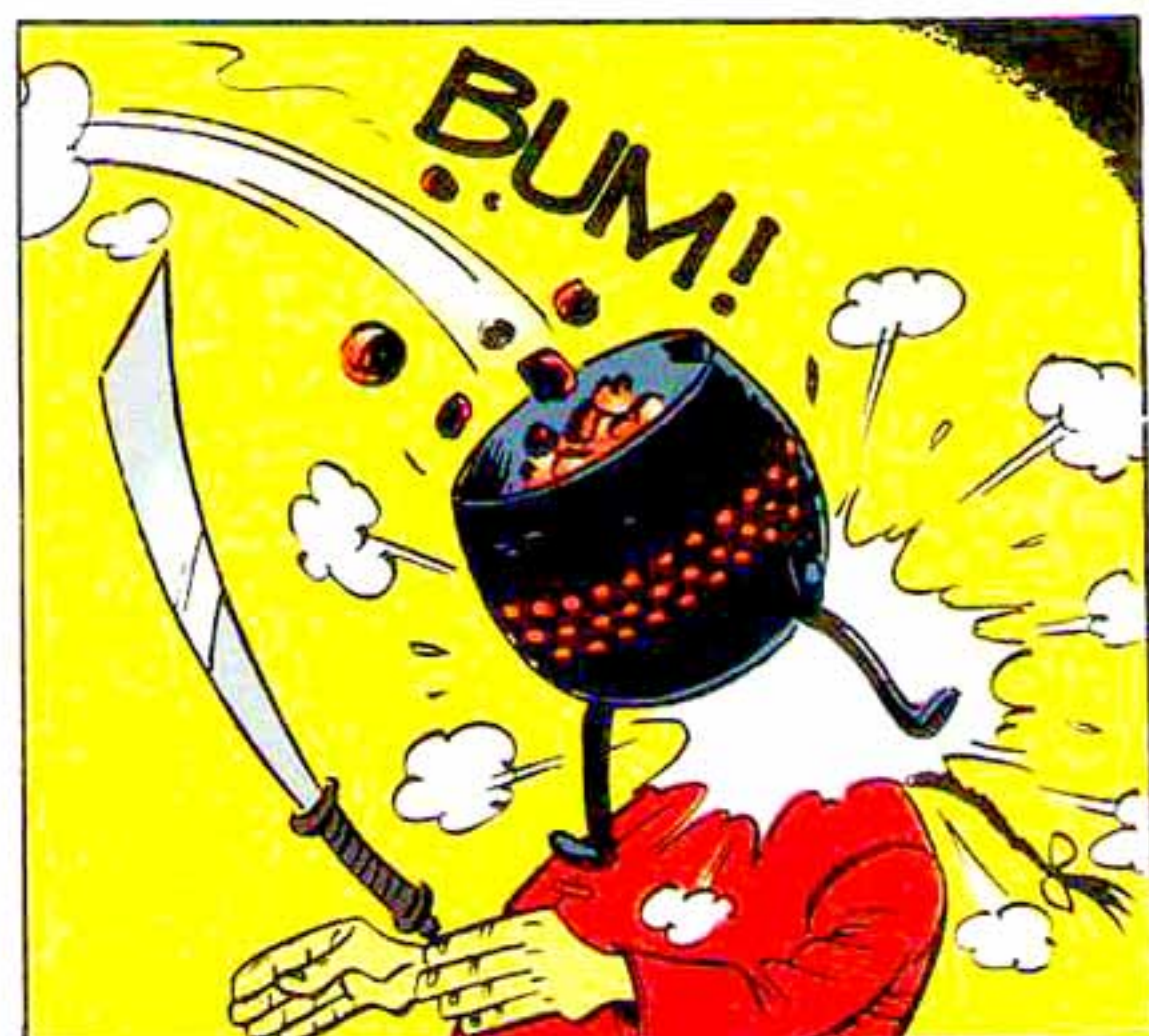


(*) Chop Suey: Phiên âm của tiếng Hoa, nghĩa là giá cây.



KHÁCH LẠ KHẢ KÍNH CẢI
TRANG GIỎI LẮM...

NHUNG ĐÓ LÀ BỘ ĐỒ KIỂU TRUYỀN
THỐNG CỦA THƯƠNG HẢI, MÀ BỌN TA
LẠI LÀ DÂN GỐC QUẢNG ĐÔNG...



TRONG NHÀ BẾP CỦA LING FOO...

CHÓ QUAY! NGON
HẾT Ý ĐÓ!

SẤP BÔI TÓC ĐÂY
MÃ! CHẮC HỌ ĐỊNH
CHO MÌNH THAM GIA
TRIỂN LÃM CHỖ ĐẸP!

LÒ NÓNG, BỎ
VỎ ĐƯỢC RỒI.



AAA, TẮM HƠI! MỸ VIỆN NÀY
TRANG BỊ ĐẦY ĐỦ GHẾ TÀ!



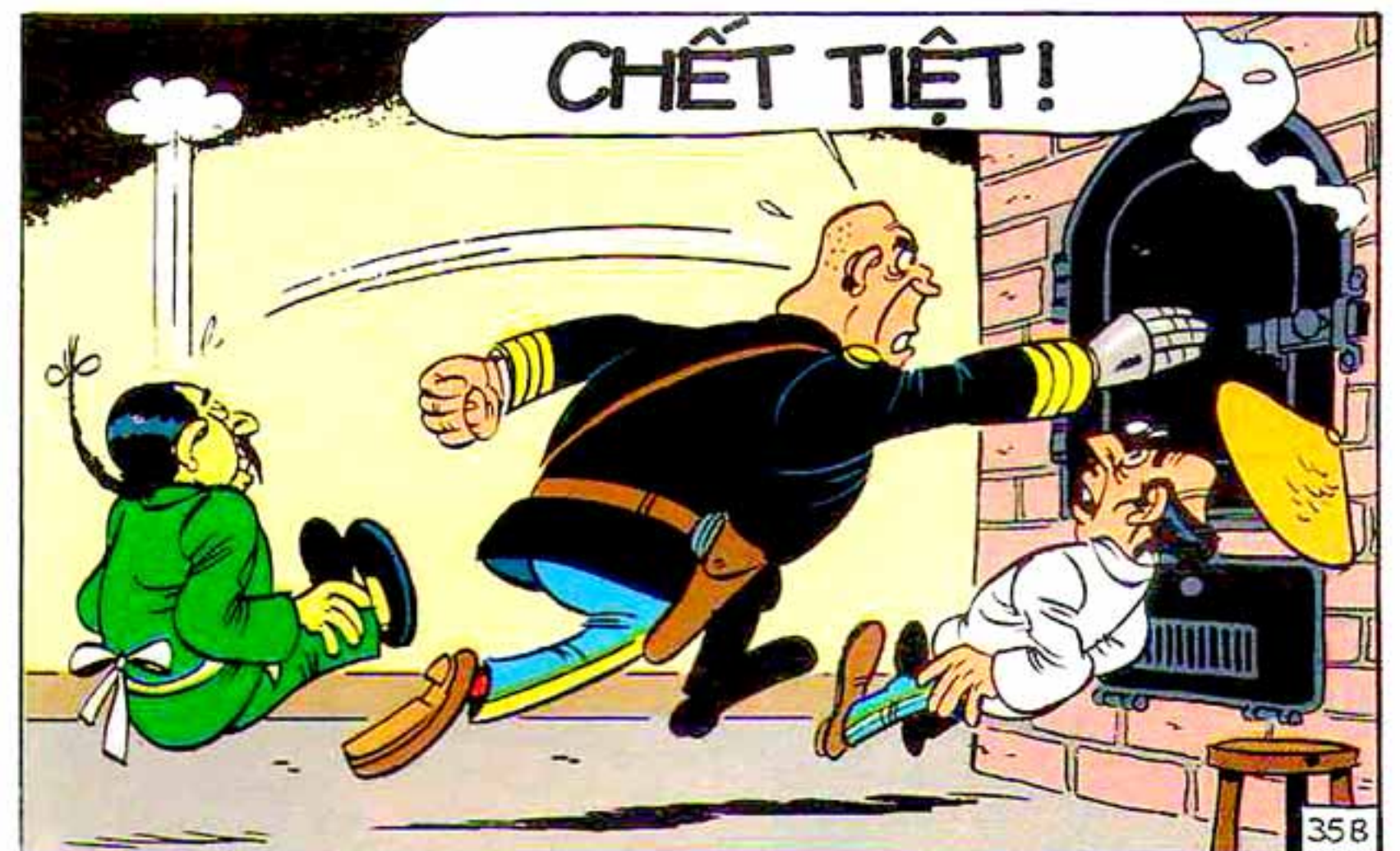
CON CHÓ ĐƯỢC VUỐT VE ĐỦ RỒI...

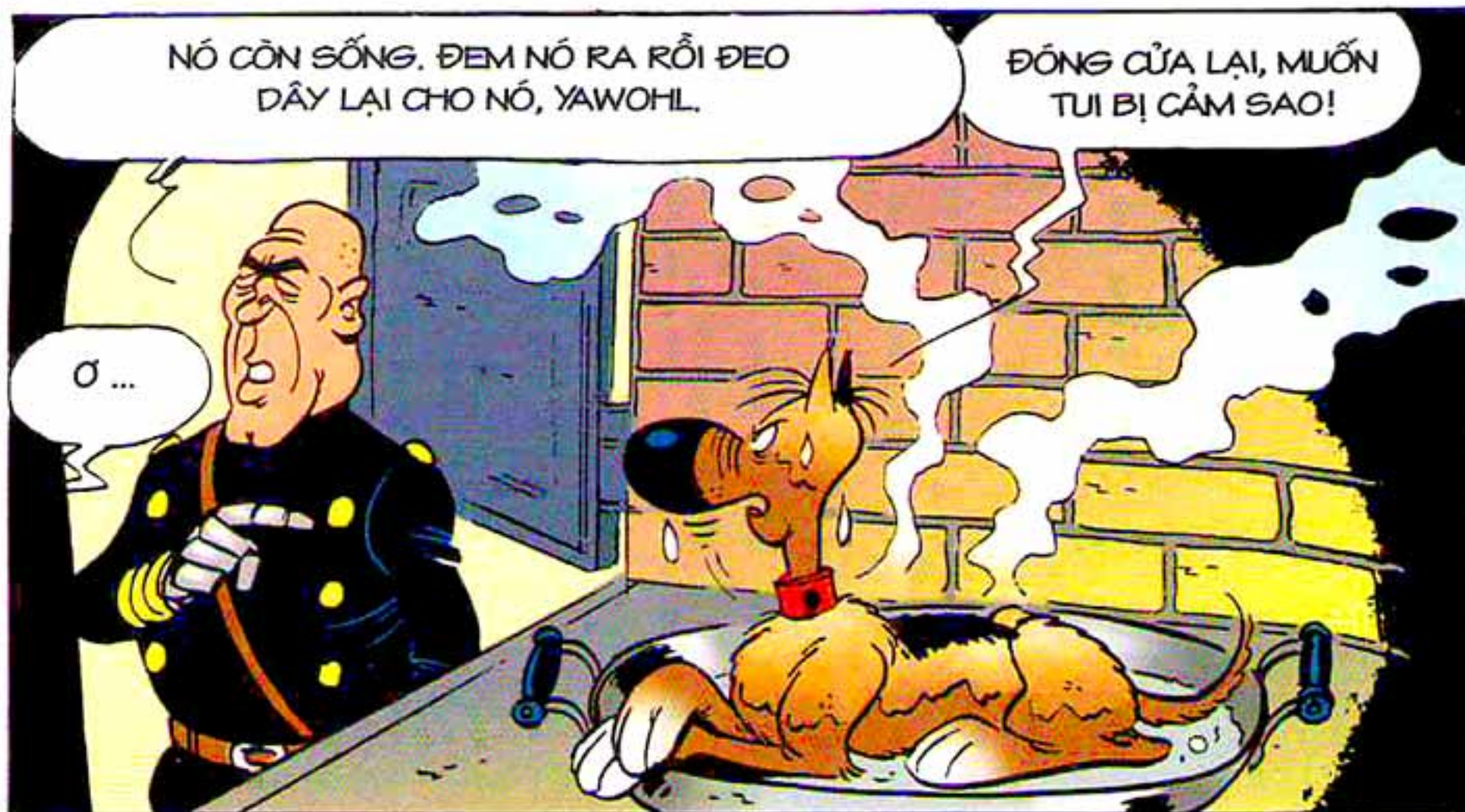
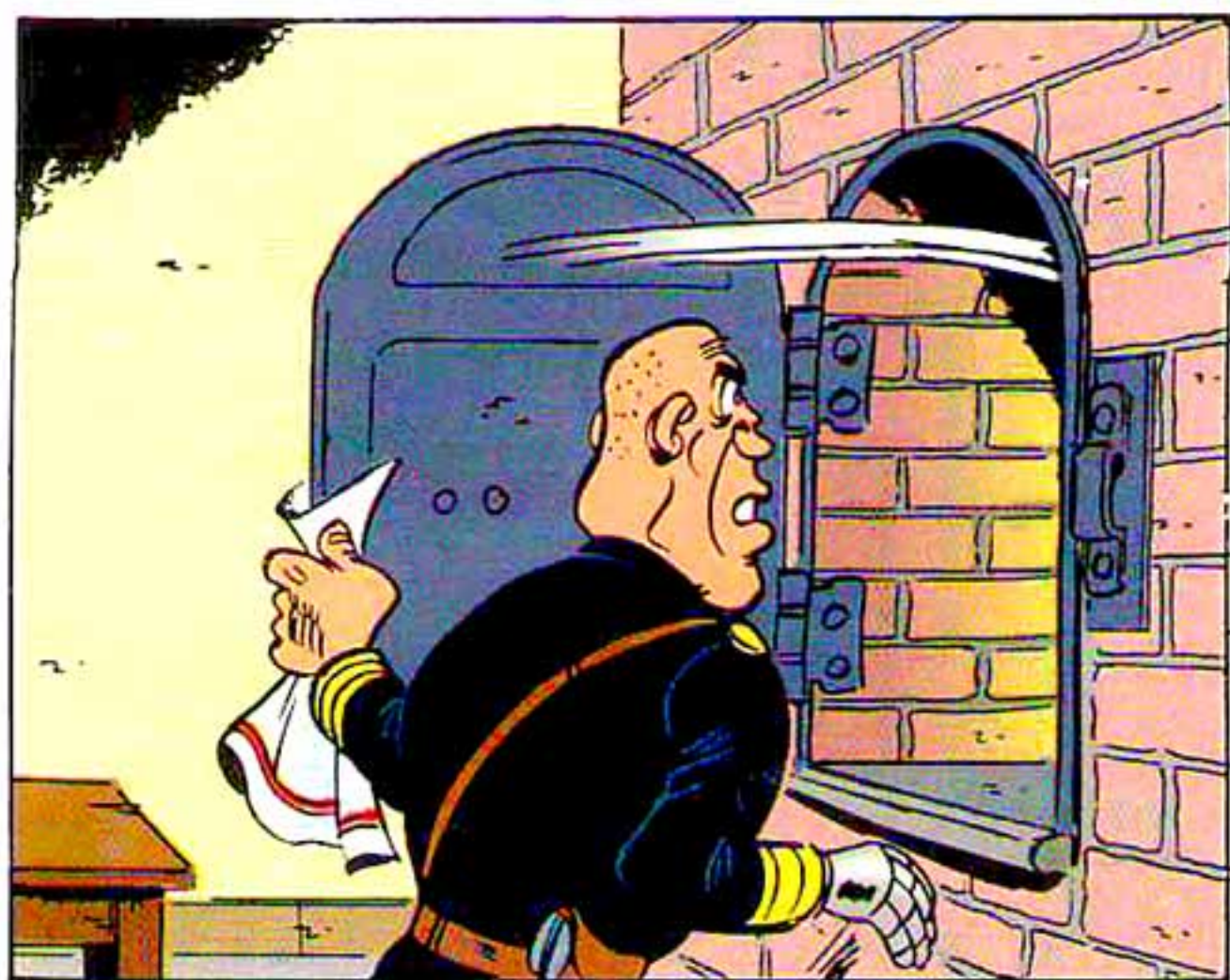


NGỘ SẼ RAO MÓN CHÓ QUAY
VỚI MẤY KHÁCH HÀNG KHẢ
KÍNH TẠI BUỔI ĐẦU GIÁ ĐÂY...

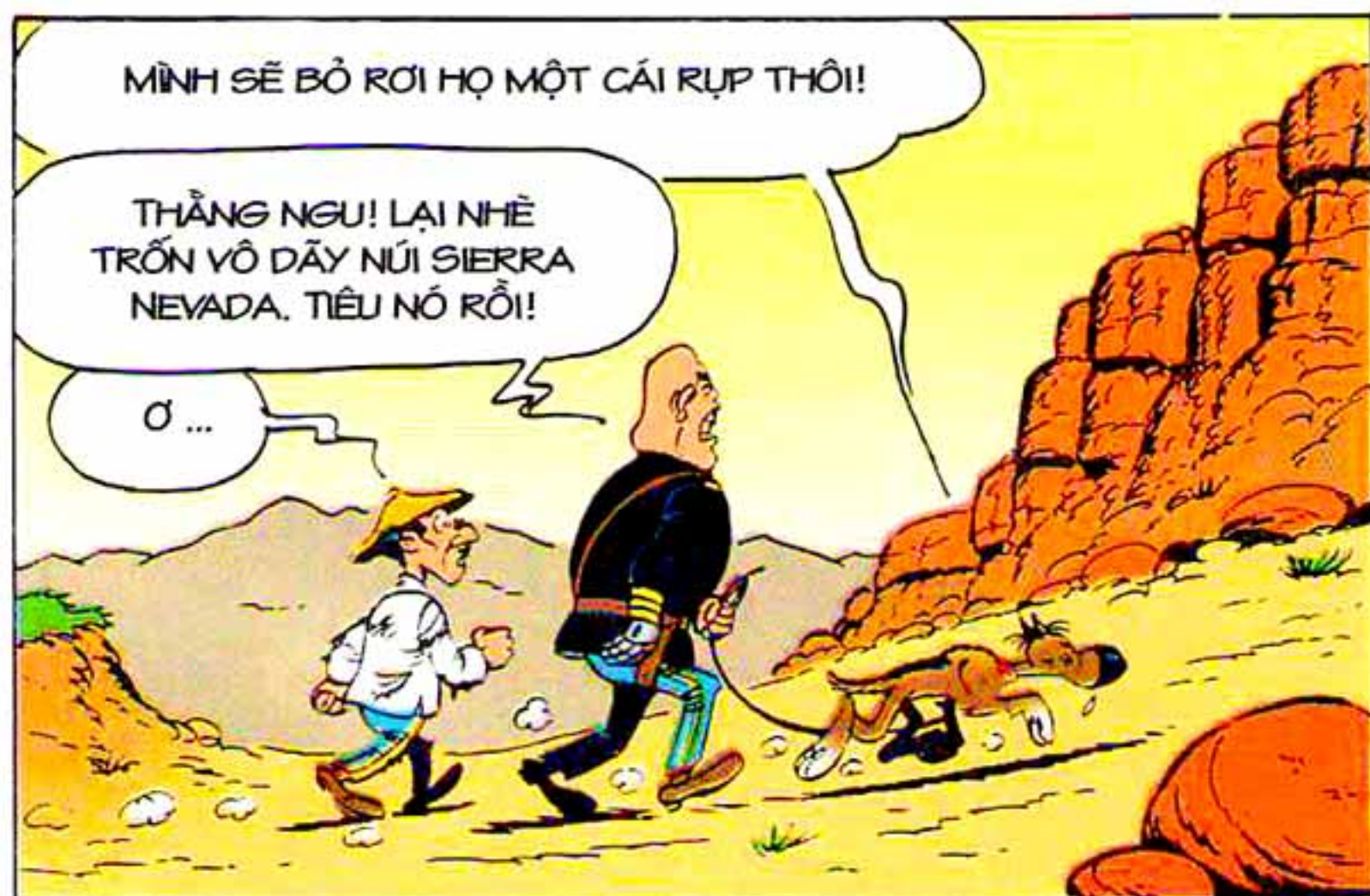
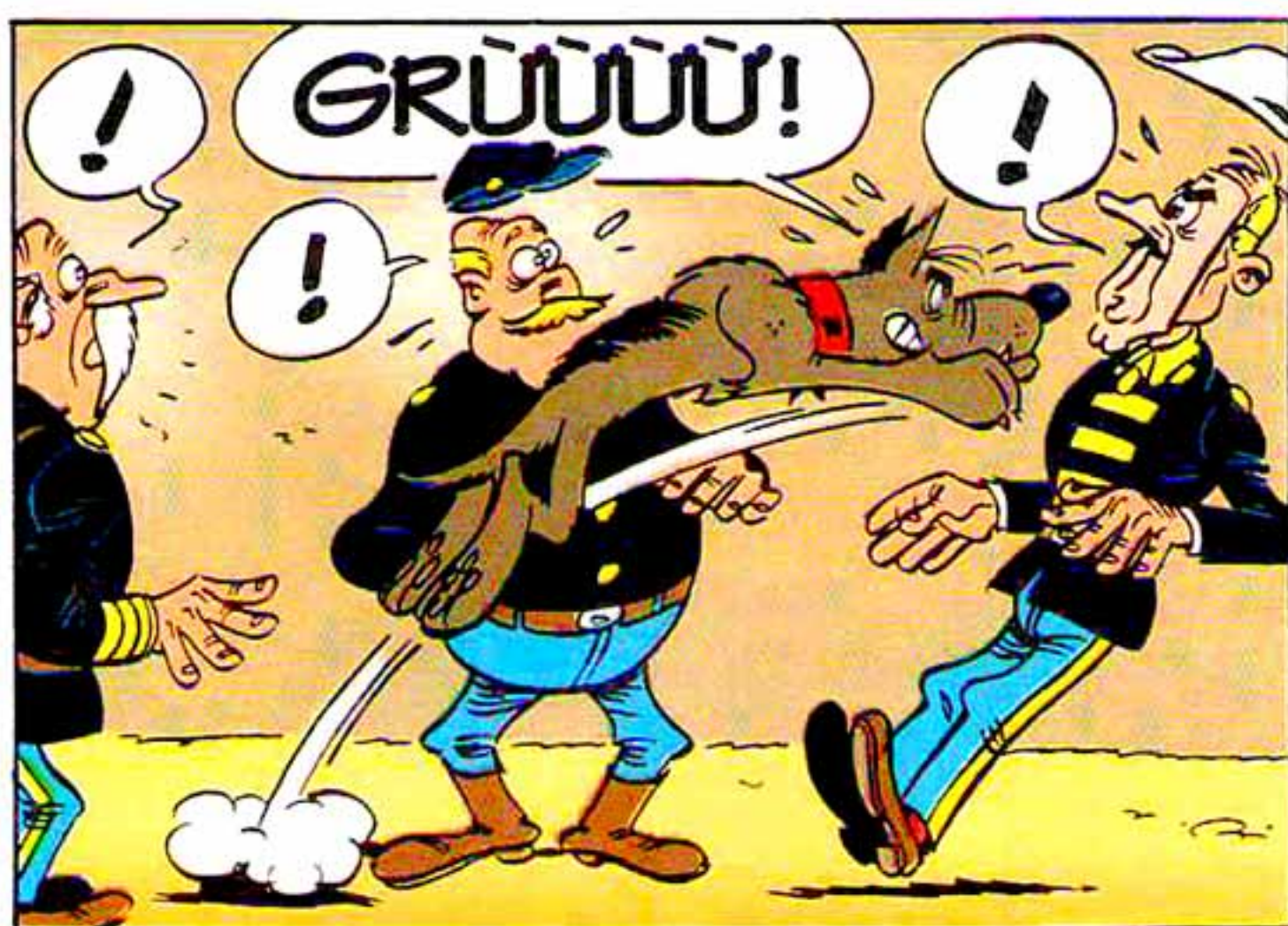
TRONG LÚC ĐÓ
NGỘ CHUẨN BỊ
NƯỚC CHẤM....

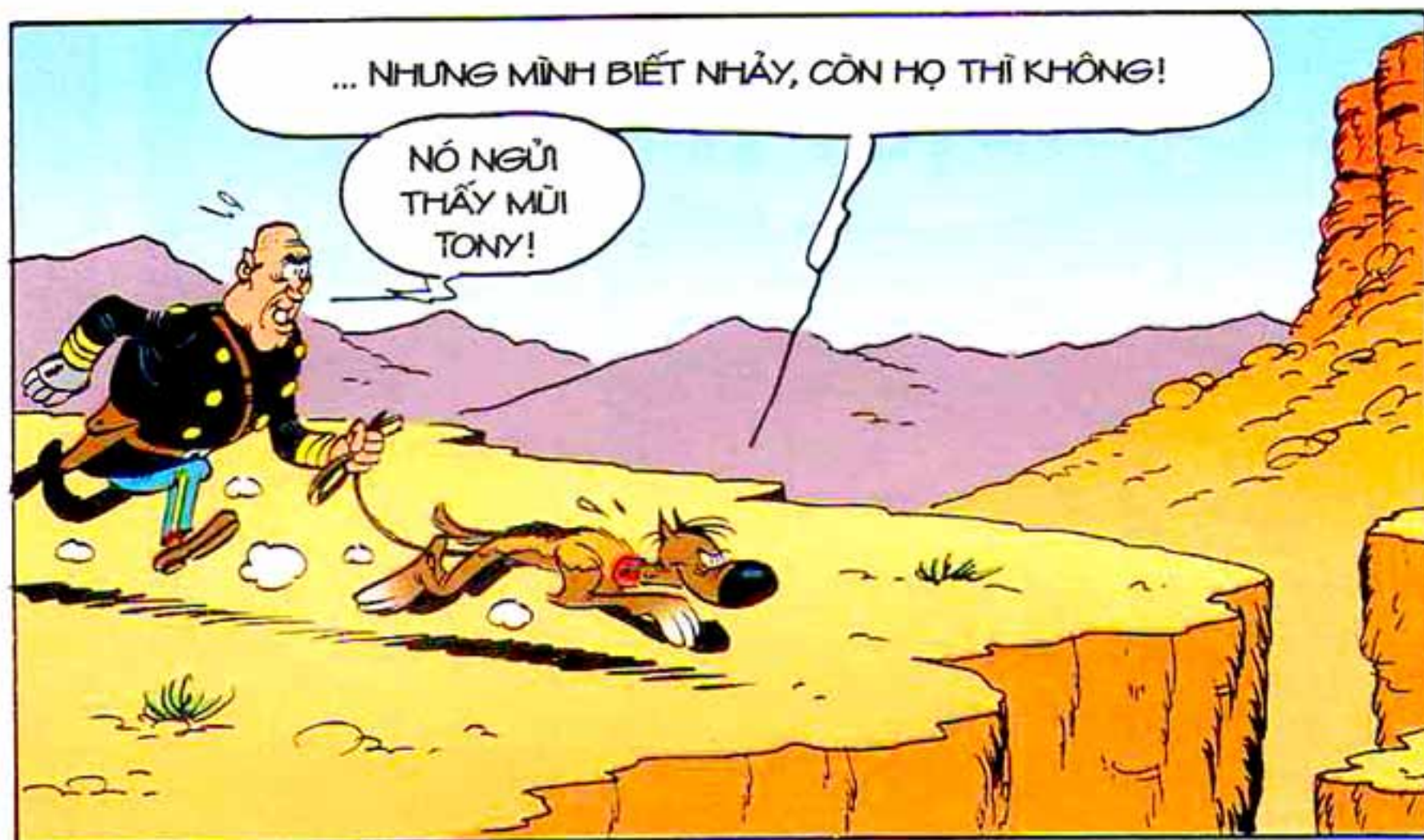
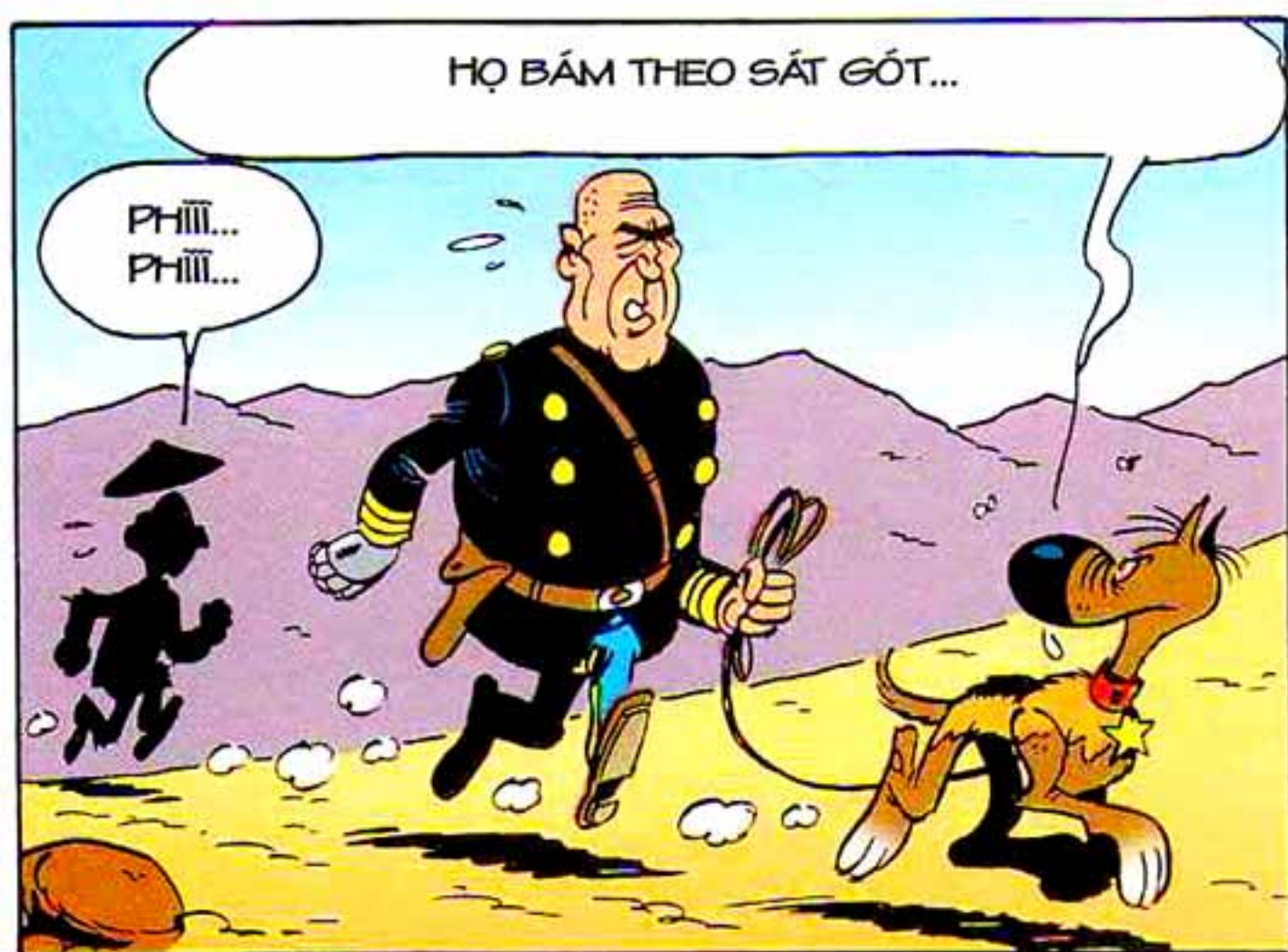






TẠI TRẠI GIAM...



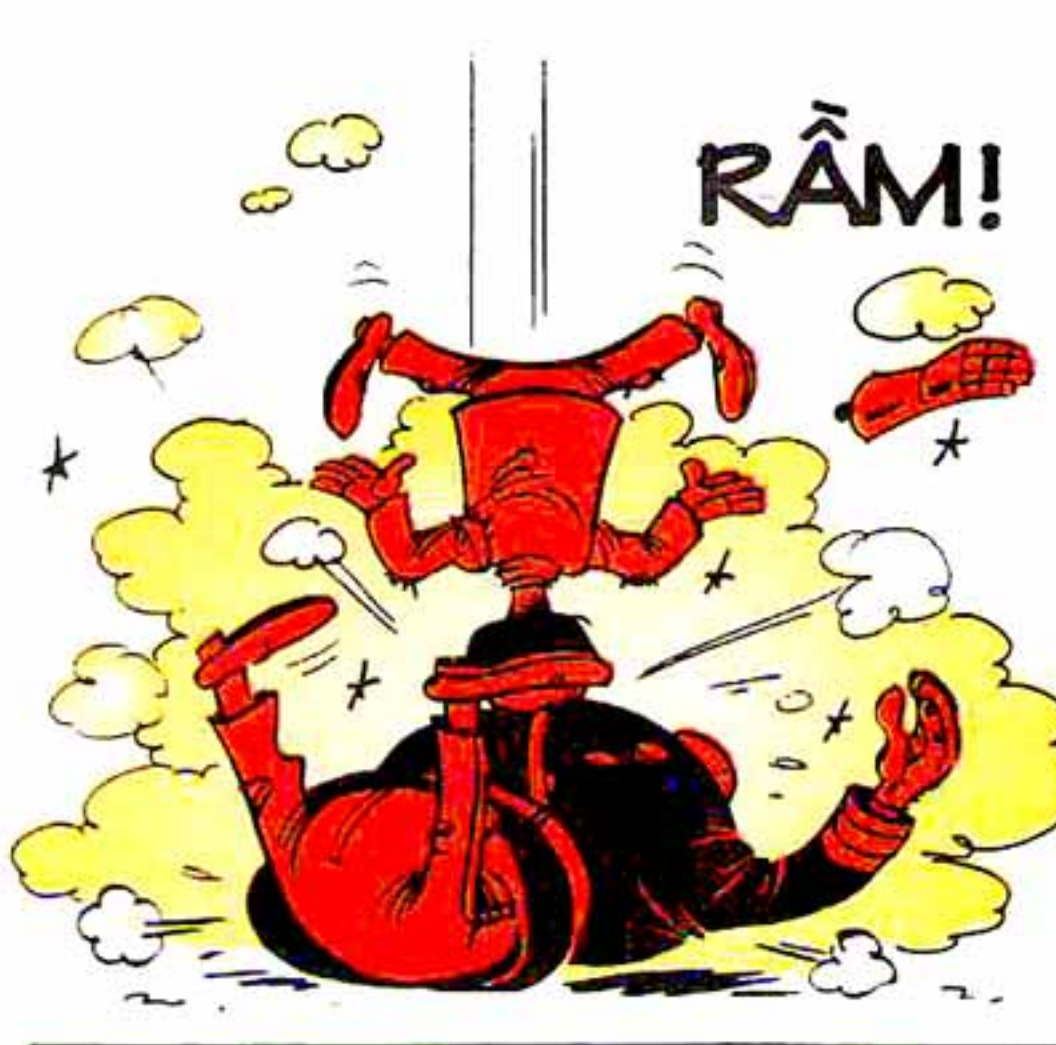
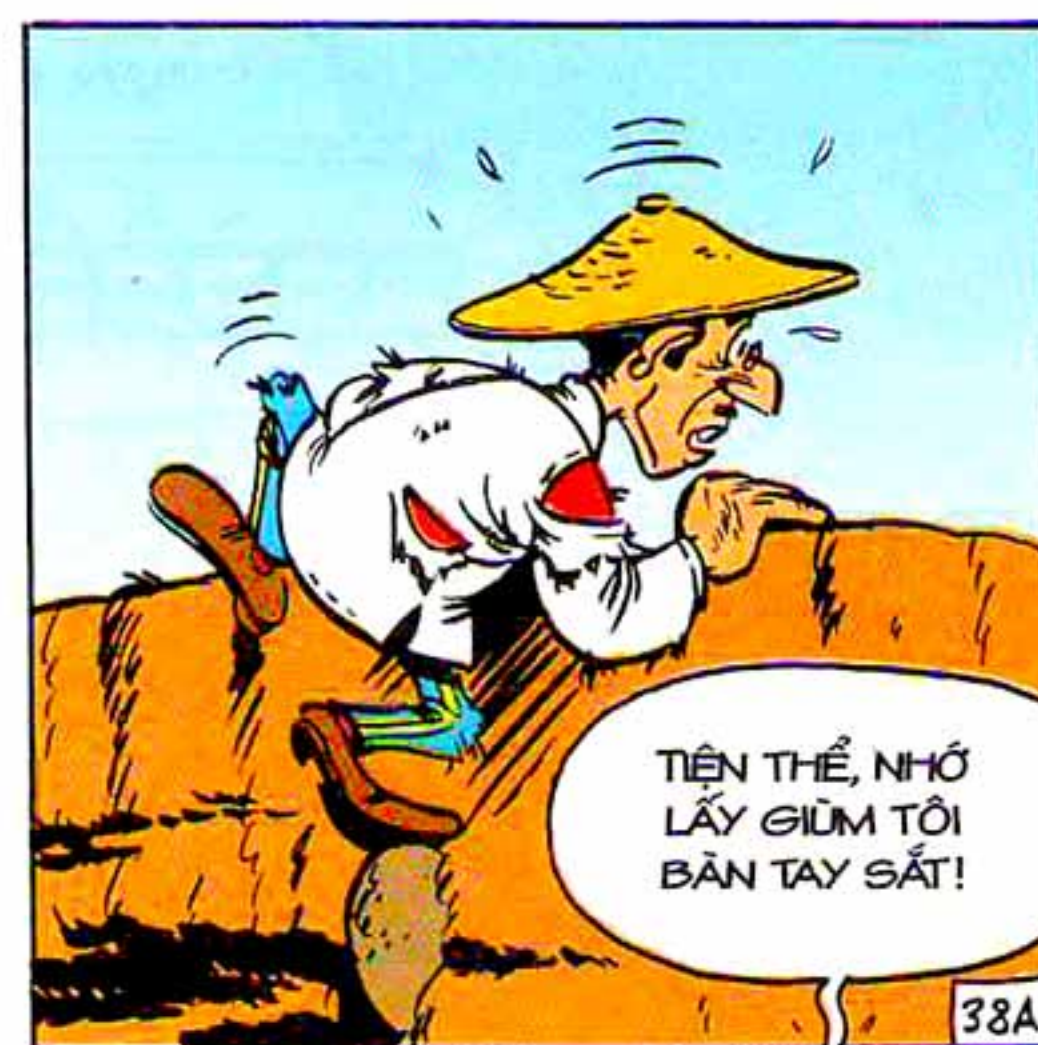


TẠI TRẠI GIAM, CUỘC LUYỆN TẬP TIẾP TỤC...



TRONG KHI ĐÓ, ÔNG GIÁM ĐỐC KIA MUỐN CHÚNG MINH RẰNG MÌNH CÓ NẮM TAY CHẮC CHẮN...







MỘT SỰ CỐ NHỎ SAU ĐÓ ...



SAU ĐÓ...

NHÂN VIÊN RAN TAN
PLAN CHỈ KHIẾN CHÚNG
TA ĐI LÔNG VÒNG, TRỪ
KHI NÓ MUỐN LÂM TA
MẤT THỜI GIAN.

CỨ CHO LÀ NÓ MÙ TỊT NHƯ CON
CHUỘT CHUỖI... NHƯNG AI ĐIỀU
KHIỂN VỤ NÀY, VÀ TONY ĐÂU?

KHỒO ...

TONY CHỈ CÓ MỘT Ý NGHĨ TRONG
ĐẦU: ĐÓ LÀ GIẢI THOÁT CHO
CLYDE. CHẮC NÓ ĐÃ CHUỖN
THẮNG TỚI TRẠI GIAM...

NHẤT THIẾT PHẢI CHẶN NÓ LẠI
TRƯỚC KHI NÓ TỚI NƠI!

NÈ! ĐỨNG
LÊN!



KHÁ NHIỀU DẶM ĐƯỜNG VÀ NHIỀU GIỜ SAU ĐÓ ...

LÀM SAO BIẾT
MÌNH ĐI ĐÚNG
HƯỚNG CHỨ?

RẤT ĐƠN GIẢN! CHỈ
CẦN LÀM NGƯỢC
LẠI VỚI NHỮNG GÌ
NÓ CHỈ!

TÔI KHÔNG MUỐN
TRỞ LẠI ALCATRAZ!



ĐẲNG KIA!



UI! UI! UI!

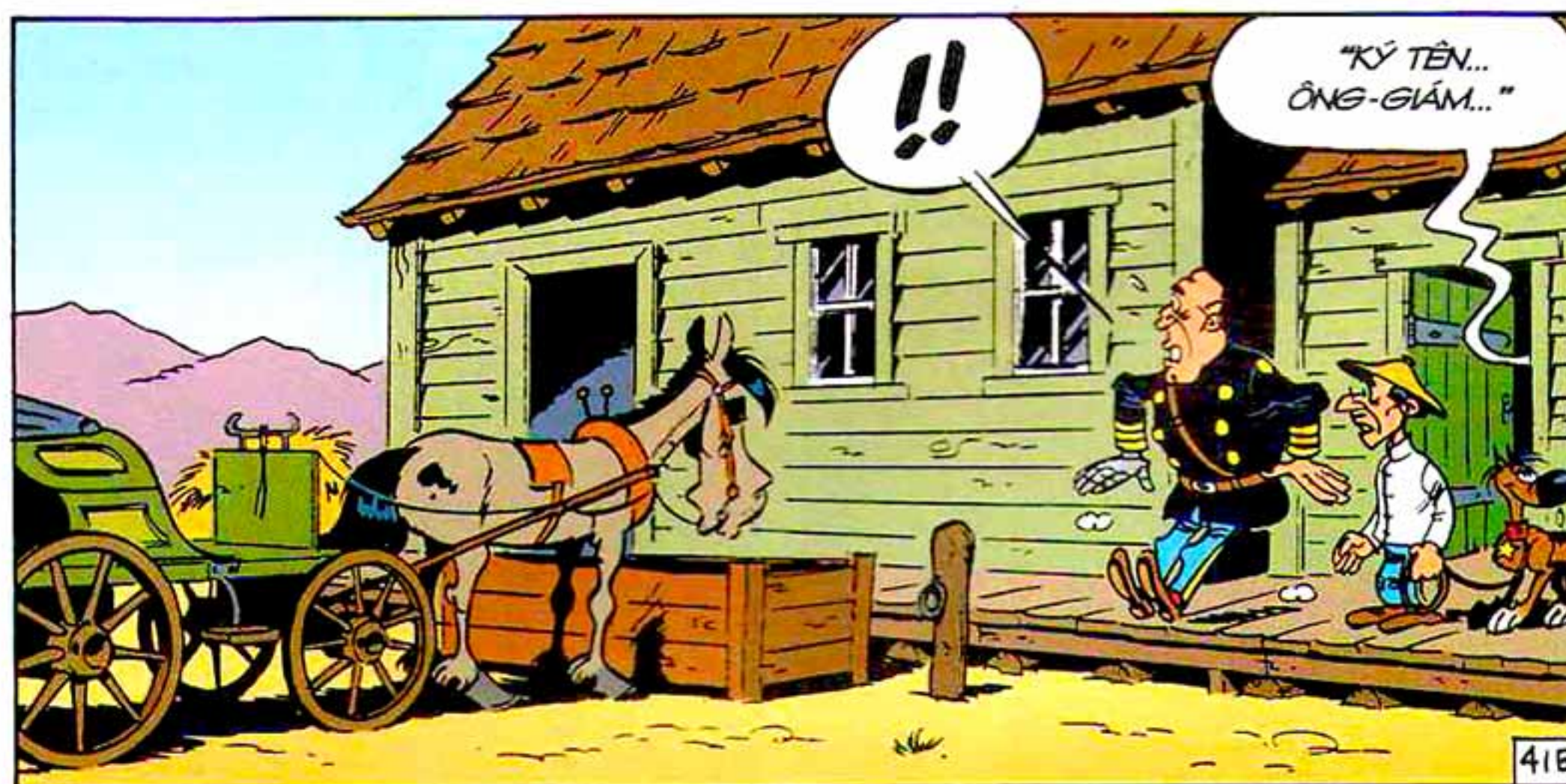
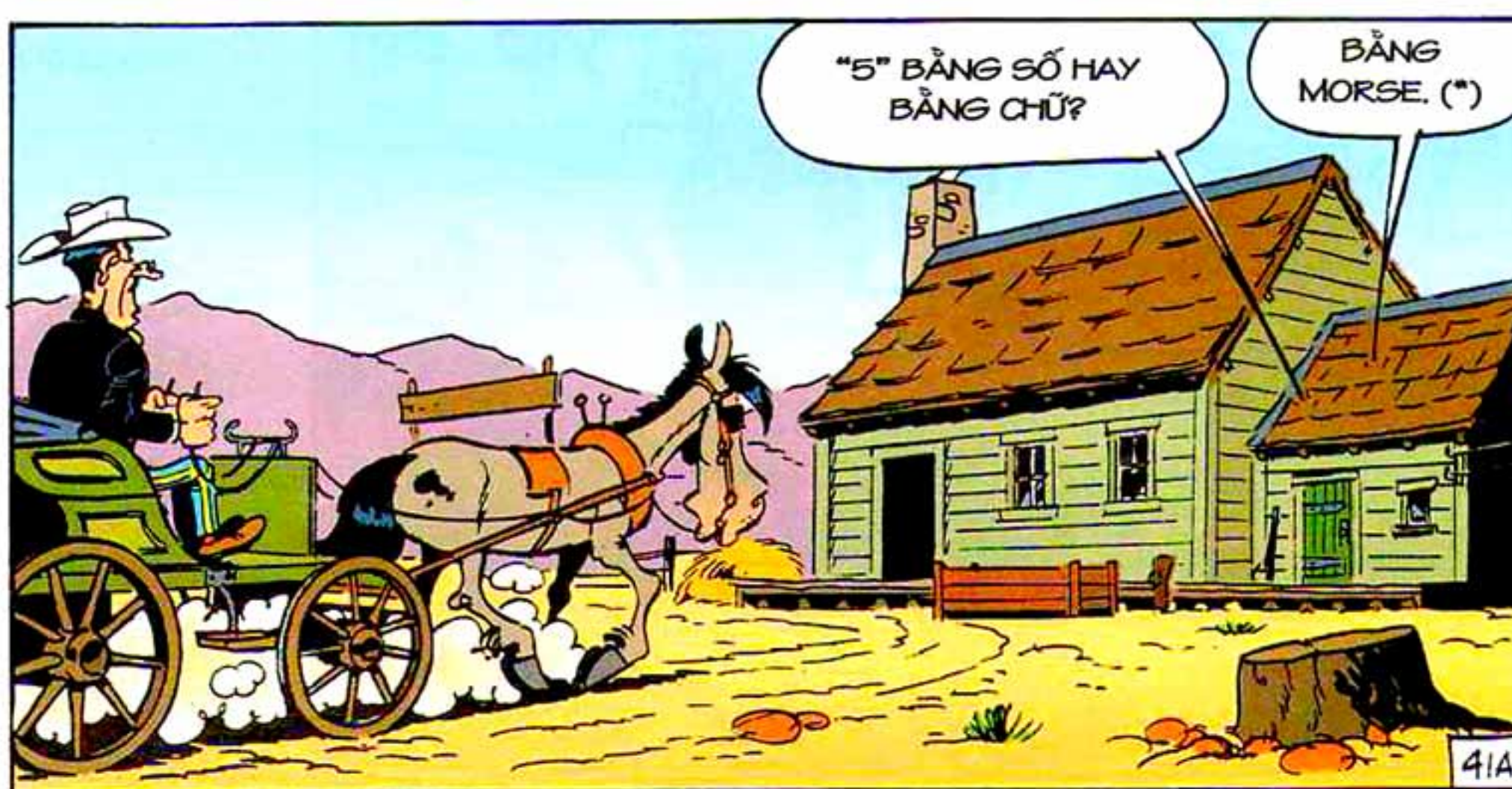
TRẠM DỪNG CỦA
XE NGỰA!

Ở CON CHỖ NÀY, CHỈ CÓ SỰ NGỐC
NGHECH LÀ ĐƯỢC ĐỊNH HƯỚNG
CHÍNH XÁC!

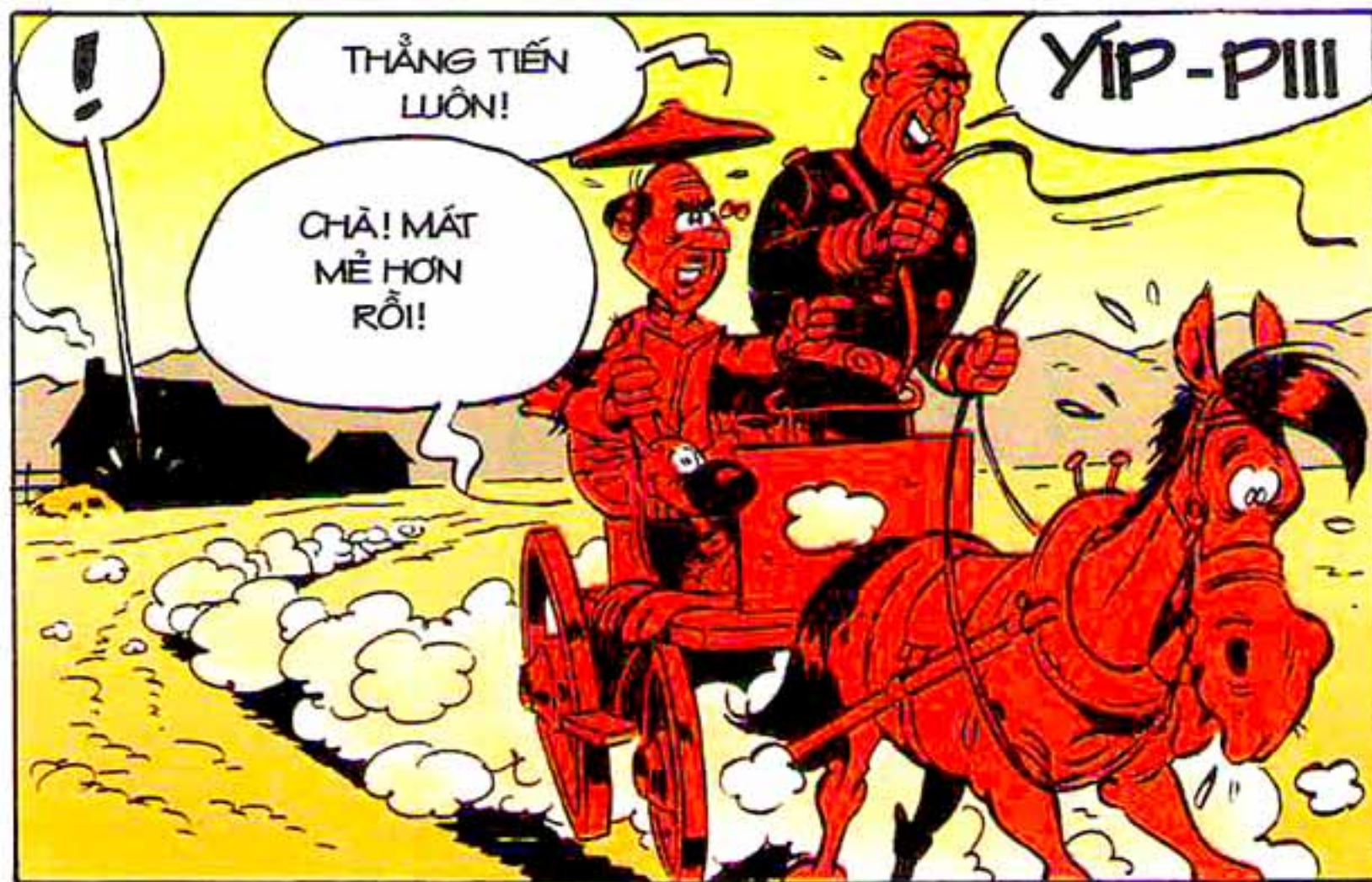


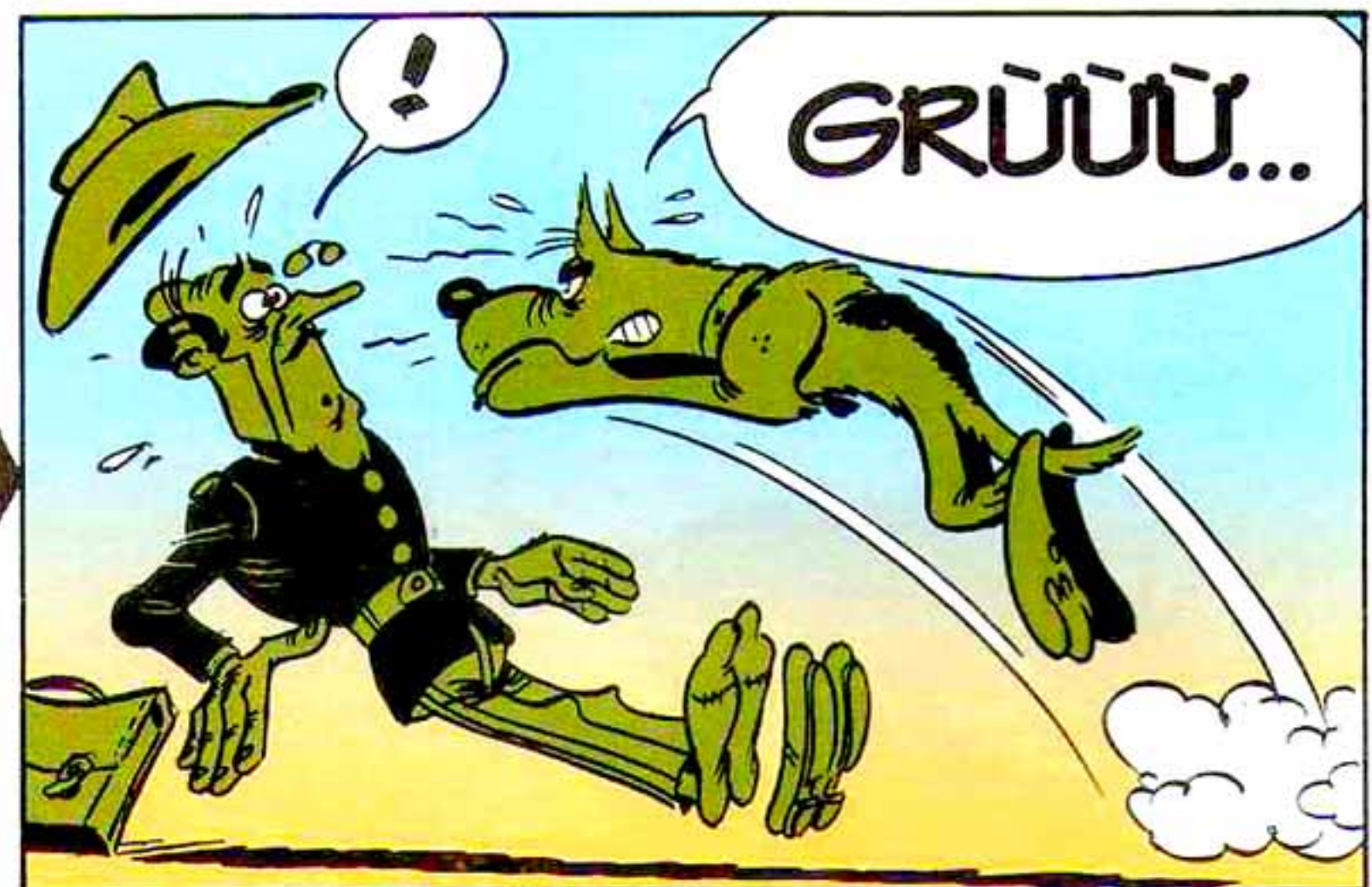
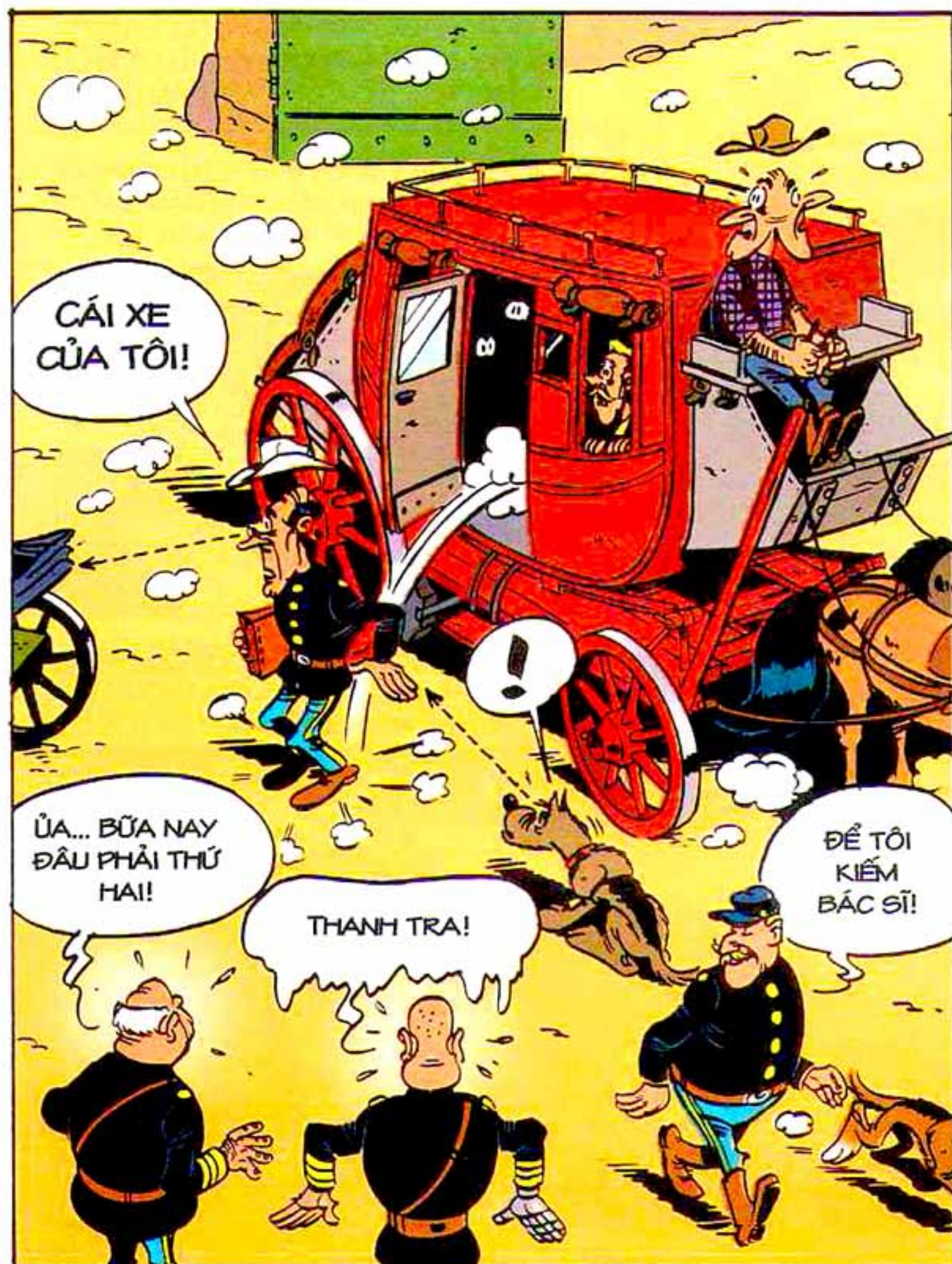
NGỰA CỦA ÔNG
ĐÂU? THẮNG
YÊN NGỰA LỆ
LÊN!





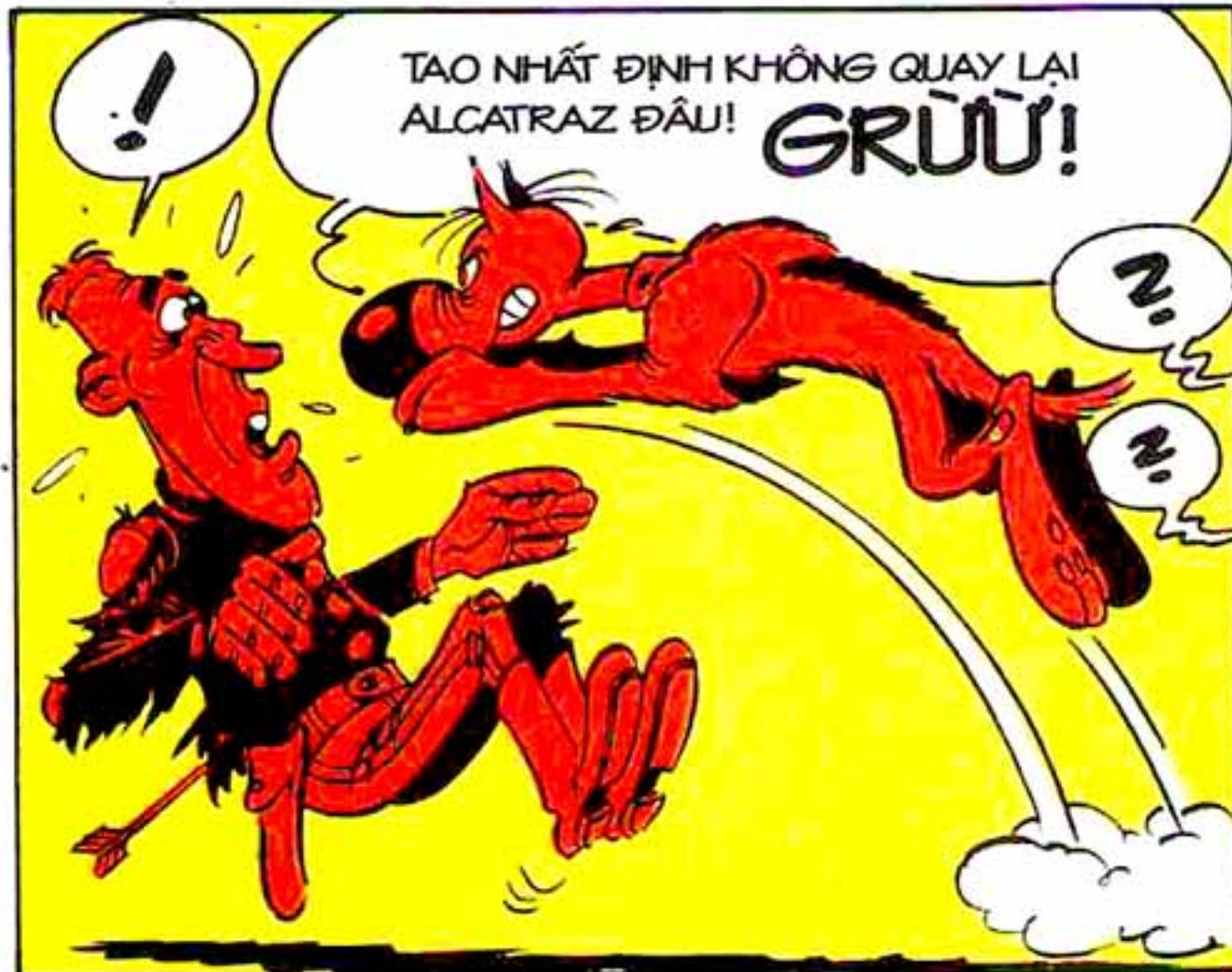
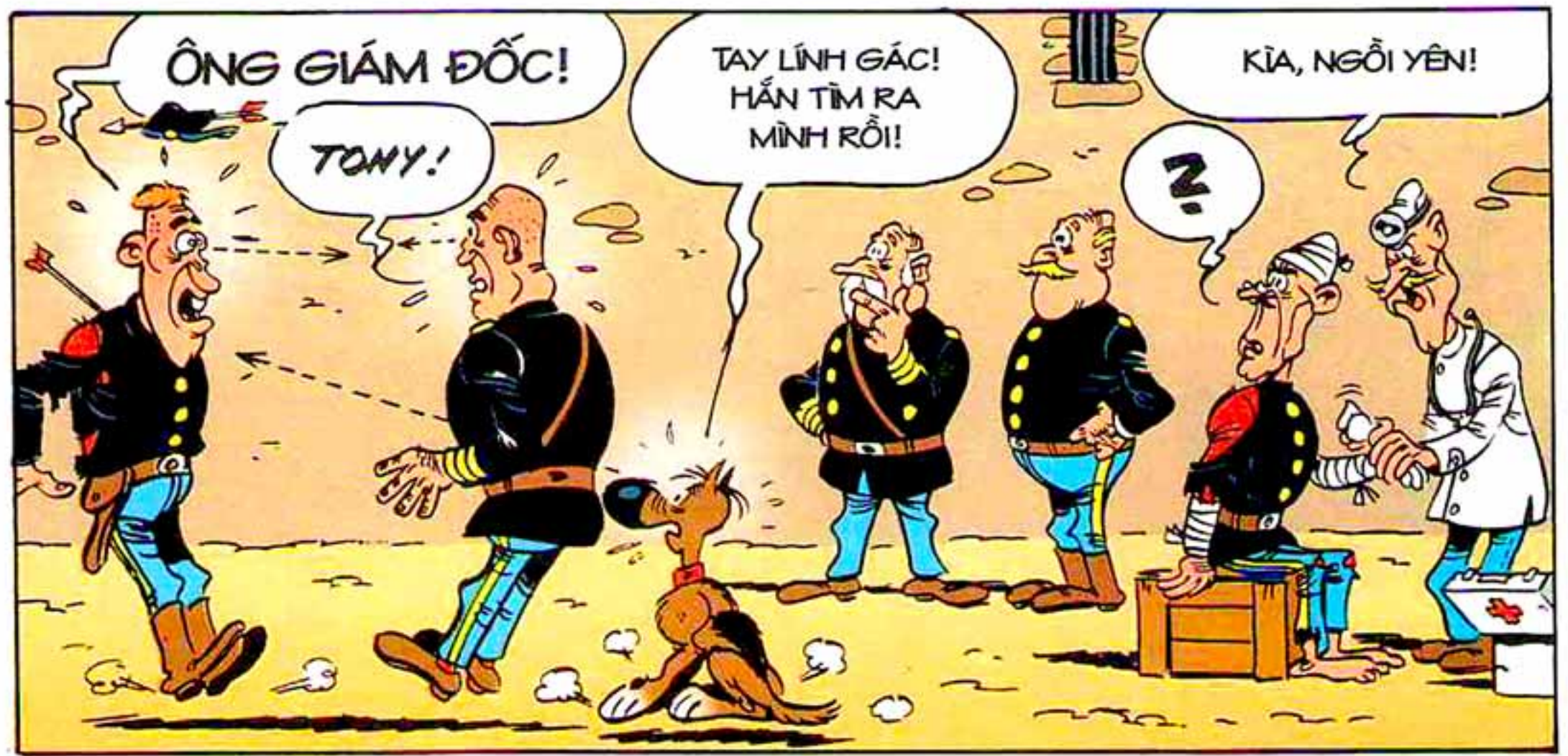
(*) Morse: Loại mã hóa kỳ tự được dùng để truyền các thông tin điện báo.





SAU VÀI VẾT CẮN...





THỂ THEO ĐỀ NGHỊ TRONG BẢN BÁO CÁO CỦA THANH TRA, NHÂN VIÊN WOLF ĐƯỢC THUYỀN CHUYỂN TỚI ALCATRAZ...



... YAWOHL VÀ ÔNG GIÁM ĐỐC, NHẢM TRÁNH BỊ MẮT MẶT DO BỊ KỶ LUẬT, ĐÃ QUAY TRỞ VỀ CUỘC SỐNG DÂN SỰ...



... VÀ SAU ĐÓ GIÀNH ĐƯỢC CHÚT TIẾNG TÂM...



... NHƯNG TRƯỚC MẮT, DƯỚI SỰ CẢNH PHÒNG CHĂM CHÚ CỦA NHÂN VIÊN GÁC HIỆN ĐÃ QUAY VỀ, TRẠI GIAM LẠI ĐẮM CHÌM TRONG SỰ TĨNH MỊCH ẸM ẮT THƯỜNG NHẬT...

